THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA
ESTABLISHED 1880.
PHONE:—7164. Cable:—"LATPAU."
Nos. 11 & 13, CROSS STREET, SINGAPORE.
PUBLISHED BY .. .. CHEN LIEN TSING.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.
WEDNESDAY, 3rd SEPTEMBER, 1930.
ISSUE NO. 14,309.

叻報
"LAT PAU"

本報創辦于前清光緒七年十月十二日總局及發行所在新嘉坡哥烈實得力十一號及十三號電話七一六四號
督印人兼總編輯主任 陳鍊青
總理 辦參議
▲本報報費定例
零售每份八占每月一元五角半年九元全年十八元外埠另加郵費英屬每月五角外屬每月一元
▲本報告白費定例
求登全年告白分期收費半途截止照數收足先此聲明以免後論短期告白費請先惠

星期三 第一頁　第壹萬四千三百零九號　中華民國十九年九月三號

百勝驅風油

百數百中救急聖藥居家旅行護身至寶

主治 中風、中痰 四時感冒 水土不服 急性發痧 風火牙痛 跌打刀傷 無名腫毒 風寒濕痛 老年鼠癰 養蚊臭虫 風痰痛症 其效如神
治 霍亂吐瀉 山嵐瘴氣 心氣肚痛 左蝸風迷 湯火損傷 散癧止痛 風癱腳腫 牛耳不退 小兒瘡節 與及一切 一經施用
用法套詳仿單

分售處
星洲大坡大馬路廣利生 廣生行 小坡大馬路生利棧藥貨店 庇能中和堂 怡保會保 廣中和 廣生祥 廣吉祥 打巴 吉隆坡 南昌 華安 五洲藥房 廣衞生 司南昌 泰安祥 總批發 怡保 石叻 會豐商店 庇能 總發行石叻大馬路 南興藥局

玉成酒廊自釀白米酒

石叻

中興行總發行

電話二六八四

諸君請吸羅奇生紅煙

註冊商標

羅奇生個字號開創九十餘年振興中國土貨專選地道烟葉自製馬嘜紅烟辟瘴除痰效驗故孖擸展覽會政府奬牌記念

中街二十七號

石叻羅奇生司理人黃德仁啓

電話二二八五

南華書局

自九月五日至十月五日

（開）（幕）（大）（廉）（價）

新加坡大坡大馬路門牌一百八十五號

中華民國十九年九月一號

NAN HWA BOOK CO.,
185, South Bridge Road,
SINGAPORE.

註冊商標

逕啓者足球商標係隆隆公司之所有權用以製造各種食品及藥品化裝品概器皿無論何人皆不得假冒或仿效該商標有則本律師定必依法控究決不寬恕此佈

隆隆公司比禮大律師代表啓

民國十九年八月十九日

評論

策士，英雄，政府，民衆。

青。

照現在的局勢看去，北政府從娘胎裏出來的時間，似乎不大遠了罷。許多策士們，連日來關于政府之籌備，却這闊得煞有介事，十分起勁。雖然軍事上稍有失利，但可不要緊，有了一個政府，自可稱孤道寡，也還足與蔣政府對抗，反正沒有什麼不適當的障礙。你看，那邊有個「中央」，這邊也有個「中央」，你說這邊是「逆」，他也說那邊是「逆」，可是我們民衆倒沒有這種感覺。民衆老是不大喜歡有像這樣的戰爭，什麼「革命與反革命」一類的話，我們已聽得很多了。現在倒還沒有如是閒情逸致，聽英雄們亦說漂亮話。閻老西要實行廉潔政府，汪策士要扶植民主勢力，蔣老介要剷除反動派，蔣山四皓要把軍政大權全交給武裝同志；推而要於趙舉究要提倡讀三民主義與論語並讀，沿聲生要提倡做聲須有哲學的根基，宋國舅要提倡寫字須用自來水筆，這些這些，我們都覺五光十色，莫知適從。就事實講，我們只曉得不搗擾人民的政府就是好政府，否則應該一腳踢出，最低限度應在心裏腹謗：在暴力之下腹謗的自由也許究許的。

北平的新政府，雖則此刻尚未出世，但產生以後的命運，大概也可以忖測一點點。譬如說，閻老西做了主席，內閣是行混合制，不由黨部指定面由各方實力派推薦，好像從前徐世昌時代的樣子；閻以之中，軍系人物要顧東北的利益，閻系如是，馮系如是，汪系以及西山派也是如是的。實際上，飯碗少而吃飯的人又這麼多，勢必分配不均，顧此失彼：於是利害的衝突，就即刻跟著來了的。在進行倒蔣的當兒，大家也會忍，但是幸（或不幸）而蔣倒之後，眼前的利益令人都要弩到手心裏，倘沒發生重大的火併，那是一件事理上找不到的事。以利害而結合，以利害而分離：這是英雄們的常態。策士們高高興興費了無數的心血，總組織出來的政府，及至英雄與英雄互相變臉之際，只有叫著連天，奔走調和，以求妥協。有時也許會相安一時，然面總有一天樹倒猢猻散，策士們忽然全都好舉起來，悄悄地跑到外國讀些『倦了的商人』所看的小說，——以爲効力黨國於將來。

所以，如果北政府成立時，它的命運是不長久的。軍府的地位現在動搖的狀態中，大廈將傾，支之唯木的蔣老介，不知他能夠支持不？軍方對於軍事雖無絕對必勝的把握，可是半斤八兩，也還能夠長久周旋：所可慮的是後方的隱患，日見蔓延與猖獗，應付難免常感不周。南北政府的命運皆懸在軍事勝利與否上面，然而軍事兩方又皆無必勝的把握。

在這沉悶的空氣當中，我們民衆當然最受磨的了。真正的民主的勢力此刻一點也沒有；英雄們在整個的中國的沃土上，他們馳騁，他們驕矜，他們互相以砲火相見；而民衆們呢，啊，我的上帝！他們哭泣，他們呼號，他們在塗泥中掙扎。反抗英雄們暴力的侵犯，都是談不到的，因爲這種意識民衆根本就尚未覺醒。然而也許有一天，民衆們都知道本身是主人翁時，一定不只祗有哭泣與呼號而已罷！

專電

閻迎汪到石家莊磋商組府
瀋陽會議因萬湯未到展期
馮棄蘭封寧軍不開入空城
桂軍乘機再出師進攻湖南

◎馮部放棄蘭封只剩空城◎

寧軍不入城積極向西追擊

※津浦線此刻兩方均取守勢。並無戰事。戰事之中心點。已移至隴海及平漢兩路。

※可靠消息。馮玉祥爲縮短防線計。一日確已放棄蘭封。城內一切軍需用品。均被運往開封鄭州。該處居民已逃走一空。寧軍中路。兵迫蘭封後。因馮軍已自動放棄該地。只剩空城。故不願開入城內。積極向西追擊。

※寧軍右翼已過考城。中路已到達儀封。聯軍向西退却。

※劉峙部一日再乘飛機赴漯河。準備指揮各部。進攻鄭州。

※粵軍蔣光鼐蔡廷楷兩部。奉蔣介石令。已由津浦路調至隴海線作戰。

請看一星期內成立新政府

閻老西迎汪到石家莊會晤

閻錫山每月准負担七百萬元
新政府公署已指定北平中海
各部人員俟賈等返平後公佈

※太原消息。閻錫山因各方敦促組織政府。以與南京對抗。經在太原召集會議。栢文蔚等擴委。咸主張政府之設立。刻不容緩。閻亦甚表同情。因東北方面已無問題。故決定新政府至遲在一星期內卽可成立。

※又訊。閻錫山將離并赴前方巡視各戰線。預定時間數日。然後始赴北平就北政府主席職。關於組織政府事。閻已派趙戴文爲代表。離并赴平與汪精衛等籌商。聞閻對於政府經費一層。已允籌付。彼已答應每月接濟一百萬元。爲新政府經費。至於軍餉問題。彼亦每月願負担六百萬元。

※又訊。閻錫山準備到石家莊。已派專車赴北平歡迎汪精衛到石。磋商組織政府事宜。

※北平消息。經各擴委連日會議之結果。新政府公署。其地點已指定中海。

※遲到消息。賈景德及覃振等。出席太原會議後昨抵石家莊。現取道赴平。賈等此行帶有太原會議關於組府事件決案。組閣人員現雖內定。但未宣佈。此須俟賈等返平之後乃始決定。昨傳十部之題名錄。人

君因暑熱而羸弱乎

若請張玉在洋地體殘何用廉紅補體力眠胃
然觀哲君南熱身衰如服韋士色丸壯強安健

因晝間令其精神疲倦夜眠不安晨興疲倦甚或服補
軟弱精神疲者不在少數張哲玉之經驗正是有裨于此類之
病者故使願將其所經者筆之於書公諸當世爲他人之津逮
焉
張君原籍廣東梅縣現任南洋叨庇司馬埠廣裕和商店職員
其來書云「鄙人去年身體瘦弱面黃肌瘦消化不良飲食無
味頭目暈眩夜不安眠晨起疲倦終日作事均無興趣後閱報
知韋廉士紅色補丸功効乃購而試服之果覺身體大有進步
于是繼續服用飲食漸覺有味消化轉佳暈眩者失夜眠酣然
翌早醒來精神健旺日間諸事均覺處置之有餘裕矣現予體
壯力強甚感韋廉士紅色補丸之效也」
韋廉士紅色補丸爲天下馳名補血健腦之聖藥凡疾病之由血衰腦弱而起者
如消化不良未老先衰痛瘋痹疾脚氣瘡瘍病後虛弱以及婦科經帶各症均
奏神効
遠東總發行星嘉坡韋廉士藥局各埠藥房均有代售

尊府小孩所喜吃者

餓歟果歟？

大抵總是菓吧你叫他吃飯他不是嫌這個太鹹便是嫌那個太淡要是見了鮮菓他就不管三七廿一虎嚥狼吞多多益善了所以凡家有小孩者都應購備自己藥片一面防他發生痢疾泄瀉蛔虫腹痛等症一面使他腸胃調和飯量增進

遠事八面城福和棧韋君來書云小兒前患痢疾夜間啼哭不止前經請醫調治因孩童幼小不得照用別藥延期多日不愈身體減輕不勝焦急蒙友介紹服星孩自己藥片後果大效也
星孩自己藥片主治小兒各種腸胃疾病各埠藥房均有代售　或直向星架坡韋廉士醫生藥局函購

這個小孩係「牛及廐」標牛乳給他長大的令郎最好亦喂以此乳然後注意其長大與快樂也蓋此乳製自英倫爲小兒最安隱之牛乳也

"SMILER" The 'Cow & Gate' Baby

Cow & Gate Milk Food

"Cows' Milk Made Safe and Suitable for Baby"

各大所店商店均可購得

S. R. Sassoon
98, Robinson Road,
Sole Agent. S. S. & F. M. S.

新到德國最馳名家用良藥
德國比羅亞紅色補丸

德國比羅亞紅色補丸

此丸專治男婦老幼氣虛血衰面黃肌瘦各種血薄氣虛所致之症[illegible]
喘平足疲冷四肢無力骨節疼痛腦虛頭暈作事遺忘精力不足腎虧耳鳴以及婦女經期[illegible]不調[illegible]
等症一服此丸立見奇効誠世界上第一等之生血補腦之聖劑也　每樽裝一百粒　服法每日三次每次服二丸飯後服用[illegible]
星洲仁濟藥房有限公司總代理　每樽裝八十粒每樽價七角半每打七元半

德國最老實痔瘡膏

此膏專治各種痔瘡是痔瘡之聖藥並且有潤滑大便之功不論新痔老痔一經施用便覺痔瘡痛楚不假手術開刀之痛苦而且痔瘡最易可以永遠斷根
並無痛苦不拘那一種痔瘡必定能使之消愈因爲痔瘡含有許多良藥有消毒腸肉殺蟲止痛的功用[illegible]
實乃痔瘡膏立即見效並是痔瘡的救星所以歐美各國非常信用此著名全球誠世界上第一無二之痔瘡膏也
用法[illegible]的[illegible]扭出小軟木塞仍將尖頭裝在錫筒上插入肛門裏邊用手將錫筒[illegible]射入肛門[illegible]
止大便[illegible]非常爽快施用數回就可以立見痔乾脫落痛楚消而愈也　每枝一元每打十元

德國貴婦精丸婦女調經聖藥

此丸專治婦女前經及月經經痛神効先於經期三二日起服日服三次每次二粒[illegible]以水送下服之數日[illegible]
孕者如已成孕者切不可服　每樽五十粒　每樽[illegible]三元五角　每打價三十五元

德國老[illegible]防毒避孕藥膏

此膏爲[illegible]專家[illegible]之發明[illegible]故其成績有如是之偉大此膏用於婦女專防花柳白濁白帶病及防毒避孕於未[illegible]
合後將此膏[illegible]入陰戶內用手將錫筒尾端緊旋半旋自能射入子宮[illegible]內可立將傳染之微菌[illegible]且與[illegible]女界防毒之
妙藥有不可思議之神效一經施用立奏奇功　星洲仁濟大藥房有限公司總代理　每枝一元二角半　每打十二元五角

德國歸靈丸[illegible]
及一切[illegible]失常之症[illegible]
每打[illegible]十二元五角

德國[illegible]生[illegible]世界最著名唯一婦女滋補[illegible]之聖藥立治陰虛宮冷不孕無子精神恍惚怔忡心悸[illegible]
不調及一切[illegible]失常之症更能延年益壽返老還童[illegible]本[illegible]功[illegible]久[illegible]服法每日三次每次一粒　每盒內[illegible]　每盒[illegible]一元二角
每打[illegible]十二元五角

嘉禾寶王德國寶色白濁丸

白濁[illegible]花柳病之[illegible]若不[illegible]不[illegible]且[illegible]此嘉禾寶色白濁丸專治一切[illegible]日[illegible]
膀[illegible]膀胱[illegible]等症此丸服後[illegible]由[illegible]之[illegible]上之聖藥[illegible]服法日服三次每次二粒飯後以水[illegible]
每盒內裝五樽每樽十二粒　每盒[illegible]一元二角半　每打十二元五角

德國利家花柳白濁防毒聖藥

此藥用以專防花柳白濁病於未然用法[illegible]于交合後將此藥半枝塞入尿道內可立將傳染之微菌[illegible]
常備之良藥也　每盒六個　每盒[illegible]一元二角半　每打[illegible]十二元五角

☆德國列武糖尿丸

△腸胃的革命到了　△腎臟的[illegible]了　△膀胱的[illegible]了　△[illegible]尿病的[illegible]們還怕什麼呢

糖尿的病原・乃由職業[illegible]・心思過度・以致腸胃失調・腎臟虛弱・膀胱乏力・始則飲食不消・[illegible]・口乾
汗[illegible]・[illegible]・[illegible]・散入百骸・[illegible]病叢生・而至于不治・[illegible]之死此症者・指不勝屈・德國[illegible]博士[illegible]・[illegible]此症之[illegible]
[illegible]・乃[illegible]・發明此丸・風行歐美・活人無算・本藥房[illegible]南洋[illegible]・[illegible]此症者・日見其多・[illegible]・[illegible]・當此[illegible]
・[illegible]

「列武糖尿丸樽形」

注意

服法簡便。睡前每晚祇服一小丸。連服數晚。即覺糖消體壯
如有未明糖尿眞相若何者。本藥房可代爲詳驗。概不取費

星洲小坡大馬路三百零九號至三百十三號　仁濟大藥房總代理

本坡新聞 一

金督自爪哇歸來
樹膠問題之意見容後始發表

坡督金文泰爵士。此次赴爪哇。與該地當局聯絡感情。及諮樹膠問題之合作解決。屢誌前報。茲者坡督任是任務旣畢。經於昨日晨七點半鐘由吧城乘荷蘭郵機起程飛返。有荷蘭軍事飛機六架護送。於同日下午一句半鐘荷郵機安然在新里打飛機場降落。未降下以前。由本地飛機飛赴迎接。及至飛抵本坡空中時。曾在總督府前空中盤旋飛舞。坡督在吧略程返施時。由該隊總督副將及其他高級官弁親自歡送登機。及抵新里打後。復由駐叻荷領事丹尼氏及皇家航空局長歡迎。坡督於降機後。向飛機師致謝。隨與其私人秘書偕鄧氏乘汽車返府邸。與坡督此次由吧城同乘飛機來叻者。尚有荷蘭皇家航空監督牛間邸氏。係前次親來迎接坡督者。機上載有郵件鮮花及其他貨件之包裹。坡督回抵總督府後。曾由報界代表前往諮詢關於荷屬當局對樹膠問題之意見。坡督因行裝甫卸。未免困頓。不欲立即發表談話。謂一俟有暇當卽爲宣布云

昨日足球
七千士女看大戰
一對〇
余卓華攻陳錫培
星聯又挫中華

香港中華足球隊南來後。前經一度敗於星聯文人隊。再戰卽勝全叻文武聯合隊。得雪前敗之辱。功過尚可相當。然中華不甘落後。特約星聯重作第二次之

友誼比賽

一決雌雄。於昨日下午五時。在大坡老巴殺口大球場舉行。各國士女前往作壁上觀者約達七千之衆。而全場券資收入一千三百餘元。中華名將吳錦泉仍不出場。而星聯巫將羅拉。華將文勳則因事未能分身助戰。臨時改以永亮余卓華二將替代。前鋒實力遂不如前之強勁。中華各將自己視自出□□□將亦

昨日之戰

力因而頓增。故深爲同僑社會所關懷。成爲中華健兒發奮取勝。卜以慰同僑之希望。然而滿腔熱情。詎結果適得其反。當兩軍開始接觸。在最初數分鐘內。星聯向中華施行猛烈之撲攻。余卓華大演身手。先中一球。爲星聯首開紀錄。至後中華竟一厥不振。迄戰告終。星聯竟以一對〇又挫中華。吾僑觀衆受此刺激。莫不咨嗟若喪。有人復以

有牙老虎

之謔刺語加諸所謂老虎隊中人矣。殊甚滑稽。附錄兩隊陣勢及球員名單於後。

【星聯】
盆克（泥）
玉書（華）　西亞挽（巫）
文禮（華）　唐羅　阿鋸（華）
卓華（華）　羅化　棒永亮（華）　挽哈（巫）　乾安（華）　打巫

【中華】
陳錫培
黎郁達　梁玉堂
何佐賢　黃瑞華　黎國釗
李鴻清　孫錫順　黃柏松　何家強　麥爾棟

裁判員爲歐人慳彌士。於五時下分動員。旣而銀角一聲。中華隊長黎郁達與星聯隊長唐羅乃相見球場上。作擇門之舉。旋卽集合兩隊健兒於場之中央。拍照後。中華得地利。據守西方背日之門。首由中華開球。兩軍

大戰爆發

中華老將黃柏松指揮下合籠攻。前鋒諸將一鼓作氣。瞬間卽驅球入星聯門。奈因星方拚命抵拒。協力擋過。前鋒五將得內衛輸送之球。聯絡闖入。直逼中華城池。飛陷二道防線。惟內衛防守得力。一時尚難衝破。黃柏松盤球前進。並連絡前鋒左右四將。呵成一氣。奔殺過去。孫錫順脚以射球自星門右方側邊滾出界外。

觀衆浩嘆

未幾。中華連續罰任意球兩次。對方均未得逞。中華軍情益緊。乘機大舉反攻。五前鋒迎排山倒海。直撲星門。李鴻清帶球自右路飛來。將球輕輕傳與孫錫順。惜孫因用力太猛。球掠網越過。未能奏效。星聯戰士奮不顧身。反撲益烈。前鋒一聲令下。猛撲中城。內應外合。矯捷萬分。中華內衛死力堅拒。無如來勢銳不可當。

陣腳立破

叻聯左翼卓華接得右翼乾安傳來一球。卽由邊陲飛入。直搗門窩。陳錫培仆地阻擋。但球勢甚詠。如雷霆殷然射入網去。斯時陳錫培欲救無及。觀者驚絕。於掌聲轟動天地中。星聯卽以一對〇之比佔優勢。中華旣爲星聯所挫。戰士個個怒髮冲冠。斬關直入。引球搗射星聯之門。勢極神速。星聯門前

荆棘叢生

發生驚人之險象。李鴻清得中路之接濟。輕輕濟人。斯時星聯兩線已露空虛。李乘機在門之左角拚命一脚。目標未準。球掠網邊過。失去良機。

星聯唐羅因犯手觸球被罰。由黎郁達執行。五前鋒猛進。絕不停留。混戰甚烈。中華開一角球。李鴻清又失之交臂。無何。星聯犯越界例。被罰任意球。梁玉堂執行。一脚遠射。前鋒接得此球。遂如

風馳電掣

侵入星聯地區。西亞挽玉書等趨前力阻。中華又闖一角球。由麥爾棟再行一試。未能妙中。至是兩裁判員停戰之號。上場星聯竟以一對〇之比佔先。休息五分鐘後。易地繼續交鋒。星聯得開球之利。突取攻勢。大舉壓迫中方。蔡文禮一枝精兵。乘勢湧上。中華麥爾棟單槍匹馬。奮勇截擊。將蔡打得

中華進攻星聯情形「布臺攝」

馬仰人翻

激戰之烈。向所罕見。而星聯猛將勳雲。鏖勇善戰。進攻無不稍懈。乾安參球攻射中門。爲陳錫培救出。余卓華奔前協助。賦之無效。旋而星中兩隊各因犯規被罰一球。但俱無關

牌之可能。攻打極猛。星聯將不及防。正予中華以狙擊之機。以致門前危機四伏。險象頻出。然以內衛堅固。卒將強敵拒退。卻聯

氣焰萬丈

反攻中城。陳錫培仆地將球阻出。星聯卽開一角球。惜乾安用力過猛。掠網而過。此時中華又被圍攻甚急。幸陳錫培身手玲瓏。遇敵來時。屢挺身拒禦。至後兩軍角逐良久。各無建樹。中華見時間無多。力圖報復。孫錫順覓門卽射。星聯守門盆克趨前拒退。亞鋸突然振起雄威。射一遠球。博得掌聲不少。兩軍壹進一退。乍攻乍守。看來淸爽。追至六時罷戰之令旣下。下場遂成和局。結果星聯卒以一對〇之比。與中華決最後之雌雄

陳嘉庚工廠經理
突然被人狙擊受重傷
昨晚發生於其私邸前
兇手當場逃去無蹤跡

本坡三巴哇路之陳嘉庚工廠之戶外經理陳鏡清（又名亞九）。於昨日晚上六點半鐘時。乘車返仰光路附近之歐斯紐路住家。剛行下車時。卽被兩名華人上前用槍狙擊。致受重傷。事後隨運往陳篤生醫院施急救。據調查所得。該經理依照每晚回家常例。車抵其歐斯紐路住宅。剛從車上踏下時。突有挾槍之華人兩名趨前。各向其肩（目旁）準施放。卒致手臂肩膀及胸膛數處受傷。而因倒地。是時不及將兇手。已被從容逃去。傷者送入醫院後。猶能向警察當局陳述當時被擊情形。警察當局於事發生後向各處搜索。但迄未拘獲有人。雖此事或與前此該廠經工之亂事有關。然尚待偵探搜索可得也。

巡捕光降樂天園
△拘得年高賣酒家

昨有年高華人陳敦信。於北橋路樂天園售賣酒食。被巡捕前往拘獲。昨日提交府署正堂。控以售賣酒漿及阻礙公差辦公之罪。被告延勿禮倫律師出庭辯護。承認有罪。法庭總監美勒的菲氏陳述案情稱。當警探中人唐氏合諾和那氏及約克氏於八月十六日晚十二點半鐘。適北橋路樂天園時。見有歐人男子十八人及女子七人。共坐數棹前。痛飲啤酒及汽㗎下酒物。上述警探喚啤酒二支。飲完一支。其餘一支並付錢購用時。當彼等欲向該園後面見其主人時。後面之門忽加關閉。拒絕彼等進入。至在樂天園內供給之食品。係從東方旅店得來者。該東方旅店亦係被告爲事主。因從樂子園之樓口。可以通過東方旅店故也。被告律師起立辯護稱。被告僅係該園之股東。當警長等降臨是處。適被告不在。因警長等故衣便服。故雇役輩均不知其係警官。如果彼等知其係屬警官者。當不致橫加閉門拒絕。至謂其中當時在座之婦人有若何嫌疑。僕役不加干涉云。則向來其中僕役。對乘客均要律招待。不能拒絕何人不能進入該處。被告亦非東方旅店之主人。不過係該旅店之會計師已耳。法官聆畢案情。認被告爲有罪。着罰款一百元或抵處二月苦監。亦罪罰十元或十四日苦監。

昨日鈕頓加薄律
新屋建築場中發生命案

本坡工部局現在鈕頓加薄律。新建屋宇卅六間。刻正鳩工庀材。大興土木。其工程原由某商所建築家承辦。僱用華工約二百餘人。詎昨日下午一時許。該建築場中忽發生一宗殘斃人命之慘案。茲將所聞探錄於後。以供社會人士之快睹。緣有木匠杜敖。年約廿許。廣東人。是時與工頭（名從略）因工資稍有爭執。雙方遂起鬥毆。該工頭孔武有力。大無比。以手將杜握住。揮拳。杜某則倒地。不省人事。該工頭遂將牌用粉筆書寫直罷殿杜不肯。卽乘機逃去。迨該工場之管工西人聞耗馳觀。見杜僵臥地上。推之不動。同伴咸相顧駭然。文卽據情向該管警察所報告。旋由某警官率同警探前往察驗。見杜頸中有指傷痕。乃電請陳篤生醫院飭救十字車到場。將杜運院施救。及抵院時。杜已一瞑不視矣。該警官以事關人命重案。除將同在場內工作之木匠三人帶所究詰眞相外。並派探按址前往該工頭寓所緝捕。奈該兇手早先聞風。經已逃遁。但警所旋將該案之三木匠釋出。驗屍官據報後。經卽驅車赴院檢驗。填明屍格備案。至該案兇手。現警探當局正在設法偵緝中。

法輪撞沉舯舡
水手四人脫險

昨晨約八時餘。有法國輪船甲哇里拉號正駛進加浦爾碼頭口。斯時有華人大中舡一艘移於其前。輪船順勢行駛。一時不及停止。以是卽向中舡撞去。當時撞得一大洞。海水馬上湧入。轉瞬卽下沉。時中舡內有華人水手四名。雖未受傷。然已隨之墜水。幸各人均少諳水性。掙扎於水面。大呼求援。法輪中人見狀。立放下救生艇。前往援救。同時附近有膋汽艇。見狀亦急駛前共救。結果將四水手拯登艇中。受驚已不小。而法輪則仍徐徐駛近碼頭衝靠。

巴絲班映海岸
發現三千兩私烟

昨晨約七點鐘餘。緝私局之稽查員麥爾金氏。率同緝私巡多人。在巴絲巴映一帶梭巡。杜防私運違禁品入口。查至一段時。遙覩近岸海中。有物漂浮水面。隨浪上下。以是卽棹艇前往將該物拾起。以憑究竟。拾起之後。始知係紅獅標鴉片。計重三千兩。値銀約二萬。想係私運者流。見緝私員防範嚴密。恐遭發覺治罪。計不得逞。故事拋棄海面。以圖脫身耳。

星夜搜捕
私會黨
警探忽掩至
六人同被拘

昨晚深夜十時許。偵探聞據探報告。余東旋街附近之林永美巷十號。有廣聚私會黨徒情事。因特派出中西探乘特備汽車按址前往搜查。當場將涉有私會黨員嫌疑之廣州男子六人逮捕返離。俟派員偵查。再行核辦。

的斯車昨在加東輾斃行人
警察當場將司機捕獲

昨日下午三時許。有第二九三八號的斯車。滿載搭客。自丹戎禺方面風馳電掣而來。當駛至加東道中。司機者因閃避別車。一時不慎。致將一路華人撞倒。膠輪從其身上輾過。血流不止。旋卽斃命。慘不忍覩。斯際車上搭客覩此情形。恐受牽累。紛紛下車。狀甚狼狽。迨巡値警察聞耗趨至。遂將肇事司機拘押返署扣留。並電召十字車將死者車送醫院。由驗屍官檢驗。填格存案。隨卽給棺埋葬。

兩華足球比賽
—預告—

香港中華足球隊。現訂本月五號下午五點鐘。特約全叻華僑足球隊。在小坡惹蘭勿刹新球場。舉行友誼大比賽。入券場分一元。五角。二角等三種。

檳城怡保埠際足球賽
◎四比二檳隊大獲勝利◎

（檳城特訊）星期六日。怡保隊人足球隊。來檳作埠際比賽。與之作戰者。爲本坡西人檸球公會會員。是日午後四時許。天陰黑雲。細雨陣陣。好球藝者。咸謂不果賽矣。然而時屆五點。雲收雨止。而微風襲人。倍覺淸涼。誠賽足球極合之天氣也。記者於四時四十五分入場。則見擁而候觀者。爲數何止二千人。約至五点時。兩陣隊員。魚貫入場。來賓穿之衣。全身白色。主人隊則紅黑各半。而配以白裳。先行練習十餘分鐘。而銀笛長鳴。來賓隊佔東。主人隊佔西。而戰鬥開始矣。首由來賓隊開球。一舉足便傳至前左翼。由左翼反傳於正前鋒。三五長足快步。球向賓隊門直射。幸守門員眼精手快。接得踢回。立以手投之數十步之外。球爲右中衛截得。盤之直進。傳與最前鋒右翼。一舉足之下。球遂應聲入網。此來賓隊失敗之第一球也。再開球後。來賓隊屢被圍攻。險象環生。幸守門員。善於解救。旋地前衛擲出險球者。不下三四次。檳隊之所以制人者。以其善於球攻門。專用低路進行。故守者苟非上下其手。無不爲其所乘。雙方拚命相持。爲時幾及十分。終以抵禦者失卻聯絡。復爲檳城隊踢進一球。來賓隊見勢如此。乃於開球後。竭力反攻。果亂以陣門之機。盤球直衝。其足之速正中衛之快跑。乘雙方人員遠離之機。有若神行太保。追至離門約十碼時。舉足之下。球由門之左角。斜飛而進。任門之如何善守。亦措手莫及。厥後兩方再行相持。約五分鐘。遂屆休息時間。上半場。檳城隊乃以二對一。操勝利之預券矣。休息時間一過。兩隊重行作戰。賓爭持之猛烈。更甚於上半場。然兩隊不五分鐘。賓隊之中衛裁球風捲雷馳。其左翼快步追隨。於接得球時。立對準對敵方射擊。果然矢無虛發。球由門之右角直入。守門員雖以身挽救。亦來不及。於是來賓在下半場又先負一球矣。失敗之方面。以情形如此不利。只得拚命反攻。亦圖恢復。只因前衛右翼。實非良將。得良機者屢。而以步風運轉。射擊不準。遂使功虧一簣。可惜孰甚。厥後又得望罰十二步之球。仍無扶攻進。亦是見其技藝之非上乘。而時近六點左右。賓隊又作一度之劇烈進攻。五前鋒聯絡直迫。賊隊守門員之善於防守矣。如急雨。幸對方之後衛及守門員未嘗應付。故得轉危爲安。然來襲之間。又被迫一角球。而主場者之革。然點適在門前。撤攻者迫至。舉足亂擊。球竟入網。於是賓隊失下半場又負兩球。當斯時也。觀衆之形容及言語均以爲失敗者無恢復之機會。然而轉瞬之中。球爲來賓隊右後衛截得。舉足一射。球從十餘碼距離五分之三。乃爲其前右翼所得。而彈丸逆作衝屏之中。目。不過時間無多。叫嘯者勇而進。終以稍遲而瞬間。機一般銳長鳴一聲。下半場來客又以一比二失敗矣。

本坡新聞 二

坡督夫人參觀陳嘉庚製造廠

【來稿】坡督金文泰爵士。於蒞任未幾。曾一度往參觀三巴哇律陳嘉庚君之輪胎及膠鞋製造廠。斯時坡督夫人因事未與偕行。此後金督與其夫人因往遊馬來亞各屬。幾無片刻餘閒。迨至由英屬北慕娘返叻。金夫人始得有餘時往參觀棉度律嬰兒保育會之託兒院。同時亦往參觀陳嘉庚君之製造廠。此舉去月廿七日卽星期三舉。是日爲孔聖誕之期。坡督夫人抵步時。由陳嘉庚君及該製造廠司理卽陳君之第四子增啟開覺君出面接待。金夫人遊覽該廠各部。約歷兩小時之久。始興辭而去。查該廠所僱用之男工不下二千人。僱用婦孺亦有相等之數。所佔面積約有十畝之地云。

福建女校 奪獲檳運會田徑賽棉標
該校正副主席設宴慰勞

檳城特訊。此次全檳華校聯合運動。比賽結果。以男女校合計。則福建女校居第三。以女校一方面計。則居第壹。在此倉卒預備之中。而竟得意外優美之成績。昨晨一日下午二時。正副主席林知輸。許生理二君。爲慰勞諸選手。特在許君亞赤伊淡別墅。設筵招待。除林許二主人。及諸選手外。陪宴者有該校教務長及教員十餘名。來賓丘明昶劉玉水王狀成劉惟明林地基陳深炎王鑑清謝濟珍等十餘名。觥觴交錯。賓主盡歡。酒過三巡。正主席林知輸起而致詞。其言如左。

本日許君生理。與鄙人薄具選餚。一爲慶祝本校此次檳城華校聯合運動獲得冠軍之喜。一爲體育主任張君直如回國餞行。承列位不辭。惠然蒞臨。實爲榮幸。論本嶼華校運動會。此次係第二次。惟上次比賽係別女校參加。本校只可謂爲觀賽。迨本次運動會。方可稱爲比賽。是本校於運動●而爲第一次比賽亦可。幸得竟得冠軍之賽。其成績之卓越。堪稱閩檳中女校運動之新紀元。且吾閩女界。向稱荏弱。本嶼女子。尤最閉化。茲本校女生。能一鳴驚人。洗女子荏弱之恥。放本嶼女子之光。其榮不僅本校而已。全檳女校與有榮焉。雖然今日之成績。實緣教務長李君蘊輝。管理有方。體育主任張君直如訓練得宜。而諸女生能虛心受教育有以致也。所恐者。勝面驕。驕面惰耳。倘再努力訓練。此後年年比賽。保存冠軍。由女校面並勍男校。由本埠面匹敵外埠。執謂巾幗中不及鬚眉者歟。勉之。勉之。鄙人敬代表全檳熱心本校者祝你們。訓練訓練。努力努力●本校前途萬歲。本校師生萬歲。林君詞畢。張直如女士。起而答詞。略謂今日受林許二主席之宴餉。非常感激。此次本校參加全檳華校運動。竟能得良好之成績。端半出於林許二主席及諸校董之助力。假使非然。則以短時期之預備。而欲與人競爭。實戛戛乎難矣。雖然此次幸告勝利。面來日方長。第三第四‥‥屆之運動。不轉瞬而接踵來臨。則欲保持榮譽。此後非加倍努力不可。所感困難者。則本校缺乏一適宜之運動場也。惟以林許二席及諸校董之熱心。想於不久之中。便可覓得適宜之地點。以供訓練運動之用。夫然則未來之選手。咸能更爲學校生彩也。聊佈區區。聊表謝忱。

張女士答謝畢。許君生理又起而面致詞。其言曰。本日林君知德與鄙人。同供薄酌。爲福建女校諸選手慶獲運動冠軍。不過藉此與諸君共聚一室。聊盡一點微意面已。此次諸選手竟能得冠軍之榮譽。爲校爭光。足見其主持教務者。訓導有方。面諸公之受教。更能虛心接受。始竟臻此。希望從茲以後。加倍努力。不特本屆運動得一次之榮譽。卽年年之聯合運動。均能操得左券。使學校益放光彩。則來日之歡敘。共伸慶祝。不又較爲歡騰較爲有價值乎。諸選手乎。向其勉旃。繼許君謝表示者。有李蘊徽教務長●與諸選手代表周素貞女士。李女士云。今日林許二主席。設宴招待。心中萬分感激。二君如此獎勵學生。可見其平日之注意教育。無時或已。故此次本校諸選手。幸能稍爲爭光，不致落伍。實林許二君。與諸校董之力居多。張教員直如與鄙人。不過番盡訓練之責面已。實不配言功績。現在所應注意者。則諸生切不可以勝面驕。應從此加倍努力。勤緊練習。俾將來運動之選。保持本次冠軍之榮。爲母校大放光彩。庶乎不負犧牲物質與精神者栽培之苦心也。希望諸生。其勉之哉。

周素貞女士起立稱。本日蒙林許二主席宴請。謹代表諸選手同學。表示萬二分謝忱。此外又蒙諸校董玉趾。亦甚感激。本屆運動。生等幸獲錦標。實爲母校稍放異彩。此非生等之能。實林許二主席之栽培。及諸教師苦心孤詣指導訓練之結果也。將來運動大會。當更加奮勇努力。以期毋負雅意云。

臺筵之餘。已近四點。拍照完畢。相與握手而散。

馬來亞之好現象
◎八月份錫膠出口表增加◎

八月份馬來亞錫產與樹膠出口之數。比較七月份己略有增加。錫礦輸出者計達七。八六八噸。七月份之輸出額則爲七。四一七噸。爲年來錫礦輸出最少之一月。故八月份已表示增加四百餘噸。茲爲易於比較起見。將本月前數月份之輸出額列表如下。

月份	噸數
正	八，二三四
二	九，三六二
三	七，八〇一
四	九，七六五
五	一〇，一〇七
六	八，一六五

同時樹膠之輸出。較之七月份更增加頗多。據昨宣佈之統計。則是月輸出之總數爲四七。八〇二噸。而七月份全月輸出之樹膠僅達四一。三四七噸。故比較之下。八月間之輸出乃增加六。四五五噸云。觀此則膠錫輸出。已有起色。誠未始非時局之福也。

★ ★ ★

解決眞的愛情 惟有飲「亞細亞」馬標電製咖啡粉 香甜適口 包保你倆滿意呢 眞愛的同胞呀 試購來飲罷

各處罐頭食品店皆有發售試嘗贈品請按址來取一律歡迎

新嘉坡小坡二馬路三二一號 電話三六六八

亞細亞電製咖啡粉廠公司啓

民國十九年八月一日

THE ASIATIC COFFEE MANUFACTURING CO.
321, Victoria Street, Singapore.

愛用參精者卽爲長福長壽一家和平之本

補血壯身延年益壽

眞正 老山高麗參精

全球無匹奏效如神

製造處朝鮮京城朝鮮製藥有限總公司

南洋總發行處星架坡日本賣藥有限公司

婦科聖藥「命之母」

此藥劑名曰命之母乃竭精盡智參透東西醫藥之最純粹者並擇取効驗如神之方劑配製成功者也但不願服藥之人亦得易飲用可保精神活潑而立見大功眞可謂世人命之母也其於婦人病之主治諸症臚列如左

一治月經病　子宮病　陰室(肉勞)病
　　生殖病　神經病

一治胎前　產後　腰腸疼痛
　　其他　婦科諸症

製藥行處 富岡省三藥房

總經理日本賣藥有限公司

新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一

味美兼除腹蟲衛生藥餅

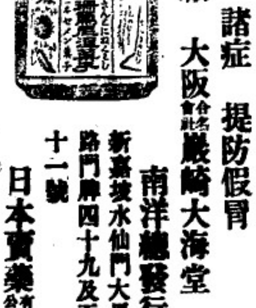
聖肚仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳寰球蓋以高貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實爲家庭常備之良藥每星期服用一次淸腸開胃効能蛔蟲諸症

提防假冒

製造廠 大阪合名會社嚴崎大海堂

南洋總發行 新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號 日本賣藥有限公司



營業種目

馳名賣藥　化粧品類　醫療藥品
工業藥品　薄荷樟腦　衛生材料
三象　椰樹標　滅蚊香
醫療器械　牙科用品　硝子瓶類
森永糖菓
世界的調味料 味之素　美彩印刷
太陽老牌 尊盛頓牌 樹膠底鞋
停留豐富　價極相宜

新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一
日本賣藥有限公司
德律風店鋪七二四一。七一九八。
住宅二四七五

英文地址
NIPPON SAIYAKU KAISHA LTD.
Nos. 49 & 51, North Bridge Road,
SINGAPORE.

國內要聞 一

我國人口與農業

△可驚心之統計△

人口集中城市田園荒廢
農村減少米麥極感缺乏
解決吃飯問題迫在眉睫

上海通訊．年來因國內政治之不安；社會秩序之不寧；兵災匪禍；農遍全國；以致鄉村的民命和財產；無時不在危險態狀中；因此中等以上之農民；爲求安全起見 乃不得不忍痛棄其世守之田園，而麕居於通都大埠；即受雇於人之小農；亦漸離鄉村向工業區謀生活；其結果；鄉村人口；多數集中到都市；原來從事業生產的人；今乃一變而爲消耗者；所以最近以產米著名之長江各省；竟大鬧米荒；天災固然難免；人事實居其最大原因；軍府內政部統計司司長彭昭賢；於昨日（二十九日）到中央廣播電台作施政報告；願爲我國人口與農業；遂人口集中對於農業之影響甚詳；略誌如下；

今天我告的問題；爲我國人口與農業；在未報告以前；我先要說明選擇本題的意思；總理民生主義的第一個問題；便是吃飯問題；如果吃飯問題；不能夠解決；民生主義；便沒有方法解決，我們試想一想；吃是屬於人口方面；飯是屬於農業方面．倘人口與農業問題；不能夠解決；吃飯問題怎能解決；因而民生主義也沒有方法解決了。所以想實現本黨民生主義；就不能不對於我國人口農業；研究一個解決的方法

△人口問題　第一；先把人口方面來講；人口問題範圍甚廣；舉凡一國人口；總數之增減；男女老少壯弱之分配；婚姻嫁娶之情形；出生死亡率之高低；以及貧富之比例等；都是研究人口問題；應當注意的；但限於時間；祇好僅就人口問題中；直接影響於農業的分約略報告與告；

△農業影響　人口問題中直接影響於農業的；即爲近世人口的集中；這個問題、在國我發現較晚；在歐美先進國家；發動最早；當十八世紀末葉；英人瓦特發明蒸汽機後；各國社會及經濟狀況；受了很大的影響；漸漸由農業；變而爲工廠制度；國家由農業化；漸變成工業化；這種大變動；叫做實業革命；實業革命的結果極顯很多；但其中最重要的就是鄉村人口；漸漸集中於城市；在一千八百○一年；倫敦有九十五萬八千人；爲英國第一第二的大城；到一千八百五十一年；倫敦人口爲二百三十六萬二千人；在一千九百十一年增爲七百二十五萬五千人；巴黎；柏林；維也納；及其餘歐洲各城市的人口；都是一樣的增加；無庸再贅述了

△中國情形　說到我們中國的人口；也是一天一天的集中于城市；不過較歐洲各國稍晚數十年　單就近十數年全南京上海；天津；北平四城大市的人口變動；向大家報告報告；在民國初年間；南京人口僅二十七萬餘；據最近南京人口總數爲五十餘萬餘；差不多增加了壹半；上海的人口也是一樣的集中；辛亥年間；上海人口總數不足百萬；據民國十七年的調查竟增爲一百五十餘萬增加三分之一；天津的人口；在民初僅七十多萬餘人；據民十七的調查；竟增爲百三十九萬餘；也差不多增了一半，北平人口；在民初僅八十餘萬；到民十七年增爲百四十四萬餘人；也差不多增加了一小半，國內其他各通商大埠的人口；雖無精確統計可以證明；但都是逐年增加却是無用疑的；至於我國人口集中的主要原因；固然是受海洋的機器發明交通利便；使我國經濟及社會狀況、重演一幕實業革命的慘劇

△兵匪逼迫　但有最重要附帶原因；亦不可忽略的；就是近年來；國內政治秩序不穩固；以致兵匪逼迫；雞犬不寧；除了城市通商大埠；駐有重兵防護外；郊外四鄉的居民；都是一夕數驚；他們的生命財產；不能得到相當的保護；結果；中資農家還不能不荒棄田園；遷入米珠薪桂的城市；以求苟安；農家遷離田園越多；鄉村農工的需要越少；勞農的傭資；較城內工廠的工資越低；結果鄉下之工人也都成羣的離鄉赴城市；或謀其他生活了；城市的人口；既逐日增加與集中；城市內失業；犯罪；盜警；衞生；及居處等問題；在世界各國還變爲地方急待解決的重要問題了；但同時一國鄉村田園；却只見務斷人稀；荒涼滿目；遠不及古時所謂『鄉村四月閒人少；纔了蠶桑又插田』；那樣農忙的景況；農村那樣的繁榮了；農民遷入城市；結果使田地荒蕪農收減少；米穀缺乏；遂使吃飯問題；變成我國今日一件極可怕的事情了；

△收穫統計　可惜關於農業收穫；我國向無統計；是資產者；下邊是把中國年鑑；及我海關貿易關內所記載的數目；向大家報告；民國三年產米田地；約在五萬三千二百餘萬畝；稉米收穫量二億○七千七百餘萬石；民國四年產米田地；約爲三萬四千一百餘萬畝；稉米收穫量一億九萬一千五百餘萬石；民國五年產米田地約爲二萬一千四百餘萬畝；稉米收穫量四萬八千二百餘萬石；民國六年產稻田地約爲二萬萬餘畝；稉米收穫量四萬六千三百餘萬石，民國七年產米田地；竟降爲一萬四千四百餘萬畝；稉米收穫量二萬五千二百餘萬石；單就稉米一項看來；在這五年內米田面積減少了十分之七有奇；收穫量差不多減少了十分之九；這是何等可怕人的一件事情呀；

未完

平南粵軍出發佈防

●柳河貴縣兩軍已接近

粵軍退出梧河，開到平南集中，連日梧州行營封用大批船隻駛往平南供軍運輸，各情已見前報，頃據平南來客稱，該批船隻抵平南後○廿二日晨，平南粵軍部分別下船，向上游出發，直至二十三日止．始出發完竣，查該部負責任者爲兩團及蔡師足團係出發大湟江，到步後，即陸續開往東鄉三里武宣，李揚敬師兩旅開赴潯州，以一部進取貴縣，余漢謀師亦開往潯州及大湟江兩處，余李黃三部抵潯州武宣一帶後，仍取守勢，各就防地佈防固守，又查柳河方面之桂軍，現仍在武宣附近，與粵軍陣綫相距約四五十里，至貴縣方面桂軍，前鋒在沈塘，亦與粵軍前鋒相距四五十里，惟截至二十五日止，尚未發生接觸，當粵軍由平南開拔時，到處拉伕，平南各商店夥伴被拉充伕者不下百餘人，各鄉農民，則有全家被拉充伕者，秩序頗紊，

張炎抵寧仍要辭職

第七旅長張炎自蔣光鼐陣亡後，當時蔣光鼐振委張炎二四三團長蔣光香升充旅長，（蔣光香即蔣光鼐弟）但蔣光鼐在軍中資格尚淺，且無功績，誠恐部下反對，故自行委任九旅職務，乃蘇衍其第二團團長張炎；迭次致電；着其早日赴軍，主持第九旅職務；張炎遂于上月下日；由滬乘日本皇后郵船赴寧；九日抵滬；十日抵南京；十一日由滬浦出發前方；抵泰安，謁見蔣光鼐後；請示何日就旅長；蔣就用一種籠絡手段；支吾以對；不肯發委；並云現當軍事危急時期；無庸急于就職；殊不知蔣己預定乃弟蔣光香升；張炎聞此大爲灰心；以其兄張世德身遭陣亡；功績顯偉；而民十八北流一役；亦受重傷．蔣氏不論功行賞；位置私人；于是頓萌退志，決呈請辭職；十四日；即由泰安返南京；十五抵上海；現寓上海醫院；損害醫治；已去電蔣光鼐准予辭去團長職；另委人繼任；張炎昨並有電來粵第九旅後方辦事處主任陳福圖；茲略錄其電如下，廣州第九旅後方辦事處張主任兄鑒；庸綱日由京抵滬，現寓此間醫院；中略弟張炎叩云云；

陸亞夫赴梧州

廣州通訊，雲南省府主席十路總指揮龍雲，爲聯絡滇粵兩省軍事起見，特派全權代表陸亞夫來粵，前經抵省，寓西堤亞洲酒店，吞徐己誌前報，上月廿四日晨七時許，陸氏赴梧晤陳濟棠，報告滇軍入桂經過，並商酌十路軍實問題，隨行與記者作下列之談話，問，陸先生此次赴梧，同行者何人，答，同行有何害及滇省府秘書余松齡與衛弁數人。問，陸先生赴梧除對陳總指揮解釋滇軍入桂經過及商酌十路軍費問題外，另有其他任務否，答，另與梧州方面要人及前方將士進一接洽，以資聯絡。

星洲高等審判廳通告

一九三〇年第九百四十號之訴訟案

原告萬利成有限公司
被告泰美號林亞軒

爲通告新加坡敬哥星街泰美號林亞軒茲據新加坡梧槽干那街五十號萬利成有限公司于一九三〇年七月廿二日在本廳控告你要求償還一九三〇年七月二十二日當與你被告之貨項二千零五十三元零一占本廳特發出庭令合將此通告在叻報刊登三次并將該傳票及庭令各一份貼于本廳之通告牌上卽爲已了通告你被告之手續

如者倘由此日起八日內你被告不向本廳呈其答詞本廳對該欠款及費用等將行判決也

該傳票你可向本廳呈請檢閱

一九三〇年八月廿九日

註册官通告

新船到了　僑胞注意

啓者本洋行特由歐洲曾造堅固快捷新式輪船一艘名曰海興常川由中大轉洋口是深棧轉行快捷準期不誤客位寬敞空氣通爽快食量美茶水足用招待週洋備配貨轉客兩實快宜，請者光顧格外歡迎

海興輪準 啓碇七月初十到十三日往　香港　汕頭

夏利士輪準 七月廿九日到八月二日往　香港　汕頭

總經理 香港 多利順洋行
總代理 石叻 陳元利行啟

售票處 香港昃臣公司 汕頭 口 聯 豐

十九年三月十日

葛提出品
爲美容術之主要素

高等面粉
COTY

全世界之擦面粉以品質及價格弗論孰云無一足與

葛提面粉 比較無論其貴價格奇昂之粉其品質實未有超勝於此者

其幼滑處其幽香處其新出之肉色濃淡法皆足爲世界面粉中之代表

葛提面粉 製出有二十三種之香澤及十二種逼真之肉色務求適合諸君意中之選擇

唯一代理杜源兄弟有限公司
石叻地素沙街H九號

凡爲母親者應當知悉此種「吉列素」包含有奇異之生機素能使骨節美麗並預防小兒軟骨病而且有強全之齒牙並能使小兒食物容易消化至於時間上亦可經濟每餐只用兩分鐘可以完全其食物凡用「吉列素」者不必再加何種菁汁及魚肝油因其中含有鈣質與灰質能使骨節強壯並能加增小兒重量等之功用而市上所有之小兒食物非能與「日光吉列素」作爲比較也

SUNSHINE
Glaxo

Wholesale Agents:—
THE ANGLO-SIAM CORPORATION LTD.
Singapore Ipoh and Penang.

外坡新聞

轟轟烈烈之 檳城華校聯合運動會（三）

◎上月廿八日已正式開幕◎

鍾靈 彭茂蘭 陳德明
中華 黃業龍 白永雯
育僑 何福鄉 沈定福
台山 陳煥棠 陸錫洪
雅南 黃廣來
時中 廖甲昌
三山 梁衍棠 陳添光

甲組跳高決賽
南洋 梅永邦 葉波浪
鍾靈 周炳爀 陳財順
中華 周鴻爵 胡麟周

乙組跳高決賽
益華 蘇受安 李勝騰
日新 何顯良
南華 張紹芝 余龍光
南洋 邱成宗 林永添
鍾靈 王慶金 陳慶元
中華 陳榮光 周鴻喜
時中 彭青松
三山 梁衍棠 梁衍星

丙組跳高決賽
麗澤 吳榮昌 林裕爀
新江 邱亞獅 邱成才
南華 林文衡 曾昭才
南洋 張仁福 林永深
鍾靈 楊榕鄉 陳敏華
同善 楊水良
中華 什金海 陳榮光
育僑 劉 照
崇正 蔡福貞
時中 任洪萬 陳永棠
中山 劉元才
三山 司徒煥添 司徒明

甲組鉛球決賽
南洋 沈啓墨 葉波浪
鍾靈 陳錦添 何瑞衍
中華 林壽章 蕭璧春

乙組鉛球決賽
益華 李福東 王林耀
台山 廣才德
日新 張金炎 張振貴
麗澤 王丕鴻
南華 余龍光 劉憲科
南洋 何華興
鍾靈 蔡榮順 駱偉仁
中華 周鴻喜 江煥棟
雅南 陳炳林
時中 曹文炳
中山 蔡漢全

▲八月廿九男女各徑賽決賽
【照大會節目次序列下】

「一」女子足球擲遠 「麗澤」 田鳳枝 王秀珍
福建 陳春容 曾佩貞
幼師 劉雪華 沈語華
華僑 譚妙容 李秀容
工商 潘瑞英 劉秀清

「二」男甲組百米決賽
日新 黃金偉
南洋 黃敬南 黃珍裕
鍾靈 周炳爀
中華 黃潔基 江煥棟

「三」男乙 百米決賽
【待今日預賽決定】

「四」男丙一百米決賽
【待今日預賽決定】

「五」女甲組跳高決賽
福建 周素貞 許金錠
幼師 祁鏡輝 雷 嬋

「六」女丙組五十米決賽
麗澤 王蓮枝 王秀珍
中山 容瑞蓮 沈秀娥
福建 曾佩貞
幼師 葉守明
華僑 李月秀 黃彩興
工商 李阿貴

「七」男乙組接力賽
【待今日預賽決定】

「八」男丙組四百米接力決賽
【仝】

「九」男甲組八百米決賽
南洋 邱強雲 林通和
鍾靈 梅子培 梅子庭
中華 胡麟周 林士友

「十」女乙組五十米決賽
麗澤 田鳳枝 王蓮枝
福建 鄧銀鑽 許玉蘭
幼師 羅蓮友 劉雪華
華僑 譚妙容 陳素鳳
工商 李明娥 李敏姬

「十一」男乙組八百米決賽
【待今日預賽決定】

「十二」女甲組一百米決賽
福建 郭彩珍 鄧銀鑽
幼師 祁鏡輝 黃秀清

「十三」男甲組低欄決賽
南洋 沈啓墨 梅永邦
鍾靈 林清榮 陳金福
中華 林士友 陳□明

「十四」男丙組二百米決賽
【待今日預賽決定】

（十五）男乙組二百米決賽
「同一」

「十六」男甲組二百米決賽
日新 黃金偉
鍾靈 陳金福 邱鎮邦
南洋 黃敬南 沈啓墨
中華 黃灼基 陳錦利
雅南 陳寬讓

「十七」女甲跳遠決賽
福建 鄧銀鑽 周秀貞
幼師 黃秀清

「十八」女乙組二百米接力
福建 曾金亮 趙睿容
陳春容 許玉蘭
幼師 羅蓮友 沈語華
華僑 劉雪華 葉守明
李月秀 李秀容
譚妙容 陳素鳳
工商 李敏姬 梁蟬桂
李明娥

「十九」男丙組四百米決賽
待今日預賽決定

「二十」男乙組四百米決賽
（待今日預賽決定）

（廿一）男甲組撐竿跳高決賽
南洋 邱強雲 陳金福
鍾靈 林亞榮 林壽章
中華 江煥棟

「廿二」男甲組四百米決賽
日新 黃金偉 謝金發
南洋 黃敬南 邱鎮邦
鍾靈 林流波 胡麟周
中華 陳錦利

（廿三）女丙組立定跳遠賽
麗澤 王蓮枝 王秀珍
中山 容瑞蓮 嚴來化
福建 曾佩貞
幼師 李蓮嬌 林福妹
華僑 李月秀 曹彩興
工商 麥阿貴

「廿四」女甲四百米接力決賽
福建 郭彩樓 宋新傑
白雪鑽 周素貞
幼師 祁鏡輝 雷月嬋
曹秀清 羅蓮友

廿五男甲組一千五百米決賽
南洋 邱強雲 林通和
鍾靈 蔡順 梅子庭
中華 陳錦利 林士友
雅南 潘在經 陳炳林

今日乙組丙組跳遠及乙組丙組以及甲乙二組推鉛球決賽。因時間關係。不及付排。容日補誌。

兩女教員出境

▲潘封鏡陳仲賽二女士

巴訊。錫江民生學校錫江中山公學。前因歌舞女教員陳先生辭職後。乏人充承。錫支部呈南京中國國民黨中央海外部請派潘封鏡女士担任歌舞教職。於前月二十九日到錫。陳仲賽女士。係本坡中華女校體工教員。前曾畢業上海美專校。於前月初旬到錫。前星期中。由當地政府召詢兩女士。並宣佈接吧城來電。不允其居留。限于最近船期出境。雖經中山。中華兩校當局。設法挽回。但[illegible]。是日歡送者有錫支部執監委員暨籌委員教育委員及中華商會職員并附校學生教職員及親友等數達百人。至午夜十一時始握手下船面別云云。

泗水總球會開會情形

泗訊。中華球隊日前發生衝突事。總球會因判決處罰中華隊。經中華隊提出抗議後。總球會轉於前廿四日在實達士珍開。特別大會。希以解決等情。業誌前報。茲聞是日會議。事前一般人均料將有重大辯論。殊不知竟至敷衍究竟。當開會時。主席僅向各代表詢問。對於處罰中華事。是否公道。於是有盎德檳代表。起立答稱。該項處罰。實屬太過。而荷中球會及滔耳球會代表。亦均起而作同樣之詞。對該項處罰。表示過當。詢有市區執法史[illegible]球會職員之羅申梅氏。起面聲稱。該種處罰。實從中華[illegible]。是主席以會中空氣如此。遂擬和其詞。謂將另與中華謀解決。并將其他事件。提出討論。於是此項處罰之事。遂爾輕輕放過。迨會議將閉會時。主席聲明彼與中華既非敵對。亦非仇視。希望勿因此事而存芥蒂之心。中華代表聆此言論。殊覺驚奇。以主席於會議中。竟未將中華抗議書提出宣讀。或者主席對於此會目的。在徵求各方意見。如果各方以處罰為公道。則將於此會議中解決。若果各方表示反對。則將視各方意見如何。另與中華進行和解。又會議中。主席曾對羅申梅氏云。中華隊實屬用武。當由中華代表林秋桂起向主席質問。請向到會各人詢問中華是否當一如打架之會。雖主席未將此事提出。但有查究球會之代表胡維君云。中華隊實非喜打架者。而中華隊寧不能自行打架。蓋打架必須兩方。今一方面謂錯誤。則其他之一方。自亦難免無罪。總觀是日會議。各代表大都均為中華隊抱不平。是可見公道自在人心也。總而觀之球會要人。又何苦來。

※請用GIBB'S牙粉以防
牙齒之朽壞
將牙粉擦于牙刷上然後將齒全部刷之非特潔淨且甚芬芳并能殺盡病菌而將牙齒間所滯留之食品移去

唯一代理人慕娘有限公司啓
星洲　吉隆坡　檳城　怡保

南華參茸藥行

補品銘「仿陋室銘體」藥不在多。有眞則名。品不在異。有正則靈。俱為補品。惟吾獨精。人參老山產。佛手金剛生。補氣有精爵。洋參無搓釘。可以提精神。生殖鹽。祇其正之貨色。會地道之精成。越南眞玉桂。關東正鹿茸。衆人曰。何陋之有？

本號專辦各補品時價列左

淸糖白皮大山人參　每錢銀二十五元　每兩銀二百五十元
正吉林土木人參　每錢銀二十元　每兩銀二百元
老山白泡人參節　每錢銀二元　每兩銀二十元
正老山高麗佛手參 高麗錦山產　每斤銀一百五十元　每兩銀十元
正老山原料高麗參 天字十五支　每斤銀百零五元　每兩銀七元
正老山原料高麗參 天字二十支　每斤銀九十元　每兩銀六元
正老山原料高麗參 天字三十支　每斤銀六十七元五角　每兩銀四元五角
正老山精製高麗參精 廿格冷庄　每打銀百五十四元　每盒銀十四元
正老山精製高麗參精 十格冷庄　每打銀八十二元五角　每盒銀七元五角
正老山精製高麗參精 五格冷庄　每打銀四十四元　每盒銀四元
正地道野山花旗洋參　每斤由三十元起至四百三十五元止　每兩由二元起至廿九元止
德國眞正生殖鹽 男用金盒黑字 女用銀盒黑字　每打五十五元　每盒五元
德國眞正生殖素 男用黃盒金字 女用青盒金字　每打二十二元　每盒二元

關東鹿茸片　野山玉桂　北平東阿膠　及中西各家靜劝藥品一律俱全
正老虎鞭　正海狗鞭　滑導補藥
外埠函購無論多少可交郵局交銀取貨寄費一律免收
星洲大馬路「與南街角口」電話四千六百十三號
南華參茸藥行謹告

英文地址 LAM WAH SOM YONG CO.,
389, North Bridge Road,
SINGAPORE.

新出安海軍牌香烟
南洋兄弟烟草有限公司精製

贈品聲明

罐內畫紙十張換煙一罐
五張則換精美牙籤一雙
如換牙籤至緊持足畫片五張方可掉換到時立即送回一張以資鼓勵但換煙不在此例因罐內經有一張故也

領贈品處

海山街口　南洋兄弟烟草有限公司
大坡代理　萬德成　南源　瑞隆　瑞春　瑞泰
小坡代理　萬隆　福成　聯興　成利

國內要聞　三

黃復生談與汪精衛謀炸載灃經過

北平通訊。中央委員黃復生。前日抵平。記者昨日晉謁黃氏。見其精神矍鑠。態度和藹。不亞昔日與汪精衛共謀炸攝政王風度。黃氏面部。手部暴現炸傷瘢痕。記者詢黃氏昔年炸攝政王革命工作。承一一詳述如次。乙巳年。同人等在東京組織同盟會。派余充四川盟會分會長。丙午年余在川省青年組織同盟分會。籌備工作。次年。在川製造炸彈。傷及面部。與手部。(言下以手指示遺痕)。是年。與維維。黃芳。擬在成都舉義。未成功失敗。遂到滇。滇一帶活動。謝慧生在川。事受影響。遂開川地。

△製彈△ 戊申年。余到日本。復同汪精衛在香港屯門島。試驗製造炸彈。顧往漢口。因聞兩湖總督端方有調直隷總督訊。端方恐由京漢路北上認爲機會已到。予同陳璧君。孫武。熊大峯等計議。謀炸端方。未達目的。遂再渡日本。己酉年冬。與汪精衛商到北京組織革命秘密機關。初僧但懋辛。在琉璃廠開設守眞照相館。是年冬。汪精衛。喻培倫二先生。始到北京。初擬謀炸載洵。載濤。淸廷派赴外洋考查軍事。因此二人。予等無一人認識。故在車站守候待機。只見紅頂。紅纓官吏。絡繹道途不絕。不識何人爲載洵。載濤。予與精衛。在車站持旗守候竟日。卒無結果。旋商議謀炸慶親王。因慶親王出入戒備清道太嚴。不易入手。

△埋彈△ 後決定謀炸攝政王。乃調查攝政王。每日由府入朝經過路線。及謀炸地點。後調查得鼓樓大街。什刹海。甘水橋。爲必經路程。余同喻培倫往甘水橋下。掘一大洞。(民在庚戌年二月間。)遂在什刹海畔。租得清虛觀房屋數間爲機關。精衛寄住該處。余同喻培倫擔任安置炸彈工作。同精衛擔任爆發炸彈工作。炸彈製造。係用紙分包炸藥。裝入鐵罐中。(約裝炸藥卅磅)。上有鐵蓋。蓋上緊有電線。電線通達電流。至接觸機關處。

△發覺△ 當余等於晚間在甘水橋下。按置炸彈時。橋上忽有趕火車人經過。發現余等動作。報告地方軍警。喻培倫覺察。用日語與余商議。余命喻先生速奔告精衛。前速逃開。余乃藏伏大樹之背。靜伺動靜。且看水落石出如何也。未幾。有三人持紅燈在橋下映照。即去。予遂即時偷看好電線。繞爲一盤。掩於土。免得有綫線馬跡可尋。時已夜半。汪精衛。陳璧君。黎仲實。喻培倫。及予共五人。即開緊急會議。決定喻培倫再赴日本。買炸藥。黎陳二君。赴南洋籌款。精衛及予。留守北京工作。次晨。陳璧君意料此案。地方當局。必十分注意。命余及喻君。外出調查。余循西城面轉東城。喻由東城而轉西城。目的卽窺探甘水橋動靜。到甘余水橋旁。即見喻君坐在洋車上。斜視橋下。該橋上站立兵士數人。做有察覺。余等卽遠避。當日。各報均載什刹發現炸彈消息一則。友人白逾桓君在帝國日報充編輯。改名爲吳友石。前來詢此事。予佯作不知。查吳君亦明瞭予等進行革命工作。且伊時中國能製炸彈。僅予一人。故力促予等離京。所幸當清廷肅親王互相猜忌。載洵。載濤。新由外國回國(因包炸藥紙。卽有外國文字。當局疑爲載氏帶來)。遂傳一時炸彈案。地方當局竟無從探索。入擬離狀況中。時有陳家樵。(清廷官吏)來謁余。余告精衛。精衛謂。此人粗鲁。不必見他。遂五天。吳友來云。盧溝橋已捕獲炸彈案一人。已經斬首。予等知此人爲寃枉。謂時。外面風聲仍緊。

△被捕△ 三月三日。守眞照相館學徒。忽倉卒而來。報告館中有人來接洽照相館營業執照事。余遂由東北園步行至大街上。突有人將余胸襟抓獲。搜査衣履。卒無証物。乃蜂擁余面至總布胡同左一區。該區長審問。余堅不承認炸彈案事。並供無証據。少頃。余等所住東北園宅。行李什物。均被檢來。精衛亦坐騾車而來。該區長將炸彈電線。指爲證物。余至此。尚不肯承認。供謂此種証物。足爲余罪狀乎。難道說不得爲買等僞造的證物乎。旋該區長將鐵桶長傳來指證。

△審訊△ 余知無可諱辯。但余極力否認與精衛同謀。該區長復審問精衛。承認不諱。但亦否認與余同謀。因此。余二人所供。均爲炸彈案主謀人。已證實余等爲共謀。蓋革命黨作事。實重信義。能救一同志。免得入獄。革命卽多一分力量。余與精衛均抱此意也。

△入獄△ 余鄙在左一區羈押一星期。當起解入刑部獄中。肅王與余等。自早八時。談至午後四時。張忠相。顧黎。均在坐。肅王表示依依不捨。期革命黨固不僅汝一人。倘加害汝等。必有人報仇。將來循環報復。終無已時。予(肅王自稱)當竭力保全汝等生命。予喜看革命黨所辦民報。尤其是民報增刊。文字大好。革命黨有此人才。無怪乎可以革命矣。惟革命黨主義太狹。最好是大同。答謂予等無此種觀念。肅王見所言卅不售。歎羨不己。稱讚有宗旨。頻行時。肅王囑刑部獄中較寬。汝等要看報雜誌圖書。儘可來函索要。距到刑部獄中。脚鐐手考刑具加上已入鐵窗風味矣。迨是九月十五日。釋放出獄。時上海陳其美已獨立。予在浦東運炸彈三百箱至京。津。滬。漢。各地舉義。辛亥革命成功。余近年在川省工作時爲多。此次來平。出席中央黨部擴大會議。昨日已接通知。准備十一日出席云。「八月九日」

用電牛耕田擬議

廣州通訊：建設廳農林局副局長廖崇眞：以本國農作工具仍祭守舊法：致工作效能極爲低微：反觀歐西各國對農具之改良：日新月異：現已進步至以機器代替人力：且工作速率遠非人力或畜力所能及。昨特提議購買電牛：以爲改進本省農具之第一步：據廖局長對記者云：法國之新式電牛：甚適合小農戶之用：其價值每具約需千餘員：倘如能用合作辦法：購得轉租與農民：極爲妥恰：現特提議請建設廳先撥款購具作爲試驗：將來成績昭著時：各地農民當然樂於使用：此種農具一經推行：與增加農產品有莫大之關係云：茲將其提議購買電牛之理由錄下：工欲善其事：必先利其器：故欲改良農業：除應用科學方法以改良品質增加生產外：尤當注意於農具之應用改良：以期力省效宏：我國農民自神農敎稼以來：絕少改良：農民之勞力：直與牛馬無異：而其效能亦最低：嘗考美國以六百萬戶之力：竟有五千三百餘萬匹馬力之生產：而我國六千二百萬農戶之力：僅得四千四百萬匹馬力：其效率之差：適一與八之比：宜乎我國之農民雖胼手胝足：豐年僅得一飽：荒年乃不免於死亡：故改良及介紹新式農具：實爲當今改良農業之急務：近者法國有一種新式農具名電牛：甚適於小農戶之用：除耕犂外：并可爲灌溉：其價值不過一千五百員左右：每日可耕地二十華畝：平均每畝人工各費不過五六角而已．與人力及牛力相較可省約三倍：計人畜力耕地約每畝需銀一員五角：有此便宜：故擬由本局先購一具：在農場應用：並於試驗區內的租與農民使用：以資提倡：俾農民目視其利：卽可勸農民合作購買：一舉兩得：無何之處：敬候公決云：

八路軍將棄潯守梧
▲梧州連日特別戒嚴

張桂軍向桂重新改編後：張發奎軍之薛胡兩師及民軍周維治部守撫河：桂軍黃吳兩師及韓彩鳳部固守柳慶：楊騰輝及李蒸姚部維持邕垣治安：月來張桂軍經長期休養調整後：久靜思動：進攻桂林之李揚敬師首當其衝：大受損失：平樂各屬之雜牌軍隊：悉數繳械：張軍乘戰勝餘威：長驅直下：前鋒已越昭平獨馬江：現桑軍惟有溯江抵抗：已漸進取之意：並大河方面：李宗璜黃斷精兩旅：對呂煥炎在粵慘死：深致不滿：現已與桂軍暗中聯合：準其假道鬱林進攻戎墟．楊鼎中雖極力籠絡李蘇：仍恐其終有異動：現張桂軍已逼近梧州：距離不過百數十里：陳濟棠以大河戰線太長：兵力不敷分配：決放棄潯州：斷守蒼梧：由十八日起：蔣耕西江船艦封用：共計三百餘艘：陳韓開赴潯州大湟江口等處．余季等師並數調回梧州附近：梧州已宣布特別戒嚴：戲院旅館及各公共場所：一夜搜查數次：又梧州歸客云：由梧州至火山之間：現正趕搭橋三度：三角火山及各重要地點：均設置防禦工作：挖掘戰壕：雇用挑坭運石之男婦不下一千二百餘人：其急遽之情形：爲向所僅見：聞退梧之軍隊抵步後：卽調一部前往都城駐防云：

●鳴謝

先嚴尤謝府君不幸于初四日丑時壽終僑寓初八日安葬於大芭窰工部局塚之原乃荷　戚友鄉親諸誼惠　賜祭儀聯軸哀樂花圈使先泉壤蒙恤寵靈又蒙紛臨執紼不避炎蒸　盛意隆情沒存均感棘人以衰絰在身未便踵　府叩謝爰登報端以表微忱伏維矜鑒

棘人蔡長璈　孝男國元　才　森　鈞　國印同泣叩　(電)

大中華民國十九年卽夏歷庚午七月初九日

□仍以佳者與諸君！

諸君所聞對於醫治痛之藥無論優的劣的不同的當以數打計惟良好藥劑即爲　李德立氏東方香樹膠

LITTLE'S ORIENTAL BALM

是也此藥風行世界有四十三年經實用試驗加以精益求精而成爲醫治　頭痛　腦筋痛　風濕骨痛　臀骨濕痛　風濕腰痛　喉痛　胸部寒冷　筋骨扭傷　勞傷等症最有効最迅速最穩妥之良藥

各藥房均可購得

圖

網球戲罩衫需要勒斯皂

輕薄之網球戲罩衫洗時絕不可過於粗力其所需要之特別仔細愼者斯始能予以滿意

此種特別純潔皂片至爲安穩其豐富之皂泡能將衫中之污穢取出不需力擦或危險而使閣下之罩衫較之往昔尤爲雅觀而變倍耐用爲至

其價格現已減低

LUX

LEVER BROTHERS LIMITED, PORT SUNLIGHT, ENGLAND

X-LX 69-35

新加坡善後會啟事

啓者本會自一九二六年成立以來對于囚禁犯人謀適宜之職業及予畢業後之援助等均有良民成績凡出獄犯人欲覓職業者除公共休息日之外於每星期二及星期四日下午三時半至四時到與順街天福宮辦事處陳君弗元接洽可也特此佈告各仕宜

IDOZAN

「伊羅仙」乃係一種的鐵所調製含有五巴仙之鐵較之通常者有五倍之量爲醫治衰弱症之聖藥功能補力生血并無大便秘結滋擾消化或烏暗牙齒之弊誠爲療治血虧之聖藥也

各藥房俱有出售

星洲檳城　士律有限公司啟

SOLE IMPORTERS:—
G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE.

拍賣珠玉廣告

啓者茲訂一九三〇年九月三日上午十時半在萊佛坊萊佛大樓本公司拍賣室拍賣下列珠玉之裝飾品配有金剛石鑽石之金手鐲一對·配有金剛石鑽石紅寶石之金戒指一對·金剛石鑽石及金鏈之金胸針金鍊·金剛石鑽石之金頸鏈金鍊·金剛石鑽石之髮裝飾品金刷·金鋼石鑽石耳環一對等等

茲訂由九月一日起陳列于本公司屆時一槪交易須備現款于廿四點鐘內將貨取去此佈

一九三〇年八月廿六日　莊廣利有限公司啓

國內要聞 二

晉省金融近況

太原通訊：山西自軍興以來，各方代表麇集：迎來送往，頗覺熱鬧異常；關於軍隊之調動，攻守之計畫，當局諱莫如深，禁止發表；致晉省新聞反處非常沉悶狀態；近來當局雖有與新聞界以充分便利之表示，而實際檢查扣留，較前益加嚴厲；茲姑將金融狀況報告如下，亦可見社會情形一斑也：

晉省金融自去冬省票發現後，一時雖頗似活動，但今春又因戰事停止兌，匯水遂由八九元遞漲至四五十元，省票表面上在市面十足通用，但實際各物昂貴，無異有折扣，官廳方面因金融關係前方軍餉，不得不竭力設法維持，遂有檢查匯款委員會之設，每日匯水行市，由該會訂定公布，現已逐漸壓低至卅二元，惟錢行方面，因血本關係，均不願照此匯價匯款，商家恐充公沒收，更不敢多出匯水；所有款項，非由委員會批准，交省銀行匯出，實無他法，而委員會限制甚嚴，匯款條多，金融停滯，已達極點，一般商民莫不叫苦連天，尤可異者，市面上銅元亦不見，買賣找零，無法應付，乞丐更直接大受影響，所幸民性純和，尚勉強相安無事，然照此情形，終恐難於持久也。

滇軍進犯南寧失敗之詳情

△粵軍李振球旅被襲追逃
△滇軍之實力已損失殆盡
△龍雲派員來粵要求餉械

滇軍進攻南寧：大敗而退，雙方作戰情形：有爲外間所未詳知者：茲據最近由南寧城內某人傳出一函，詳述滇軍屢次攻城失敗之經過甚詳：茲特探錄如后：

據原函云：上月二日：有英油船向下游開駛：經丁芷城附近：被滇軍從岸上鎗擊：阻止前進：船遂折回：翌日：城內大致[illegible]事靖：四七軍趁東邊城著出城：運米糧菜蔬入內：藉資接濟：六七兩日：雙方仍有小接觸：滇軍死傷甚衆：七日下午九時半：沽河又發生激戰：同時有滇軍船隻六艘：由對岸偷渡而過：意圖進攻：時月色光亮：被城上防軍睹見：立以機關鎗及三寸快砲迎擊：將之擊退：八日上午九時：城上四七軍炮兵：猛向丁芷城偽軍陣地攻擊：同日下午一時半：滇軍又欲從丁芷城偷渡：下午十時滇軍襲攻城之南：四七軍以三寸徑快炮迎擊：卒將滇軍擊退：是役滇軍死傷特多：時城外之英人醫院：懸掛英國旗：然亦不免被流彈所中：重傷一人：院宇大部亦被轟擊：九十兩日：雙方因軍備再戰：故戰事暫告停止：十日上午十時半：粵軍飛機凌空入城：擲下炸彈三枚：聲勢殊甚，是期晚雙方相持：槍聲徹夜不絕：十一日上午：天未破曉：滇軍又來攻城之南門：城內炮兵與之接戰：流彈所及：損毀屋宇頗多：是晨居民受流彈傷者：四十九人：尤以婦孺居多數：十三日上午三時許：滇軍卒不得逞：是役滇軍損失甚鉅：是早八時：粵軍飛機三架：盤繞南門之上：擲下炸彈：同時滇軍亦攜有大炮多尊：向南門城轟轟射：十三日上午二時十五分：滇軍又來襲攻者再：雙方激戰：直至黎明：始歇：滇軍終不得逞：遂逡退去：查此次滇軍方面：死傷甚巨：實力損失殆盡：不敢再來窺伺云云：

余漢謀師第一一八旅旅長李振球：前奉陳濟棠命擔任荔浦一線進攻桂林：但因四七軍防禦堅固：屢攻不下：至於上月六日下午。李振球本人在旅部：「六塘鄉內某小學」樓下入浴：不知如何：竟被四七軍便衣隊十餘人把小樓包圍。但便衣隊并不開鎗：因屢向李氏之入浴室衝進：欲生擒李氏：李氏急即騎自備手鎗：向樓下亂轟：旅部衛兵一聞鎗聲：即四起兜截：結果只捕獲便衣隊五六人：餘均逃散：此事發生後不久；駐六塘之李部某營步士中有十數人：竟聯同潛伏之便衣隊卄餘人共約四十人：齊起叛變．向李部襲擊。李振球即率同衛隊逃走：所部以事起倉卒：且不知原委：亦乘夜深紛紛向陽朔方面逃竄：四七軍便衣隊即將大塘佔領：惟當時桂林方面之四七軍不能依時趕到：否則李旅必全部殲滅矣：又查李旅此次被繳獲之：四七軍斯得該部遺下子彈五十萬發現洋甚多：因旅部輸得急謀逃竄；未及挾帶云：日前喧傳余漢謀在荔浦附近被四七軍所圍擊；想即指此：此事雖屬明日黃花：惟是以證明當時喧傳消息之由來。又聞曾友仁團。由蒙山退下滕江時：被當地民團截擊：亦失去現洋四五擔云云：

廣州軍訊：現粵軍之進兵：係分三路；鍾仁爲滑而至蒙山一帶：用六十三師之鄧雨帆團；救導旅之范德星團負責：全採守勢：五十九師之葉肇旅：及新編第一師朱爲珍部：現進至武宣境：李振球旅進至來賓境：教導旅責任賓部日昨已過抵貴縣境：新編十六師在此一二日內亦可開抵貴縣：與貴旅各部會合云；

贛人犒九路軍

九日南昌通信：朱毛此次率領匪衆萬餘人：圖犯南昌：企窺九江：實出長江：經第九路軍總指揮魯滌平：督率第十八師固守南潯：以逸待勞：使匪計不得逞：本市各民衆團體：因籌募二萬餘元：慰勞勦匪各部隊：昨八日上午十二時：由市長與師會：南昌總商會主席龔芳：當委會章桂等：携洋一萬五千元：毛巾一萬八千條：暑藥一千瓶：糖餅一千個：圖餅六十萬：各界慰勞函一封：送至九路軍部．當由魯總指揮親出接見：各代表申明慰勞之意後；并由會章桂報告本市金融近況。朱由魯代表九路軍表示謝意；并謂在朱毛還竄南豐，圖竄長江時，政府早定有禦偵對付辦法，先由市政府總商會籌款三萬元，於本市府近郊築防禦工事，爾又由省政府加築一層；現擬於距市較遠之要塞，再加設障礙物一層，有此三層，省垣治安從此愈加鞏固；劉朱毛已被我軍擊潰，敗竄萬安寧新安義寧一帶；觀其情形，似有與彭德懷聯合之勢；但本路軍是始終固守南昌，決不放鬆一步；况朱毛賀烏合之衆，現在中央大軍又已到贛，即可與共黨肅清；還有一層要聲明的：本人無論如何，不亂殺一人；但共黨則是要殺的；殺趨適足以遺患。如長沙此次失陷：其初只有數十個共黨暴動，後來勝成空前未有慘劇，這是很爲寒心的云云；各代表旋即辭出：

粵軍搜蒙志宅

△繳去鄉人自衛槍枝
△捕去米店夥伴二人

廣州通訊：八路軍李揚敬責任賓余漢謀等部，集中平南，分駐城廂內外及武林丹竹大烏等墟；沿河一帶，刁斗森嚴，陳濟棠抵平南時：據報前桂軍師長蒙志存有大幫槍械子彈在平南社洞村本宅；卅一日，令教導旅長責任賓派兵兩營，協同平南民團前往社洞村蒙宅搜查；同時駐大烏墟之八路軍亦派一營協助：抵步時，鄉人全無抵抗。即挨戶搜查；歷三四時之久，始收隊而去；結果：僅在蒙宅搜長槍十餘桿，駁殼短槍數桿，均係該村自衛槍枝；當時蒙志兄弟蒙善徵蒙偉徵等在平南二甲街開設之公和穀米店亦被搜查；聞係因與蒙志有密切之關係；當場捕去該店夥伴二人：內一人係蒙志之弟：現已解回梧州行營云：

＊　＊　＊

仰和公司啟事

逕啟者本公司經由各股東會議議決通過特將本公司代理船務生理推於西曆一千九百三十年八月卅一號即庚午年七月初九日自動收盤停止營業凡與本號各寶號來往賬項限期壹星期收還清楚面外水一個月爲限如有關係各寶號留新速來理清手續逾期自誤此佈

仰和公司啓

民國十九年九月一日
英一九三十年九月一日

承頂聲明

啓者本坡烏橋圓街門牌七十二號瑞興茶店生意原係吳琴堂所創今因志圖別業願將全盤傢私店底頂與黎錫疇承受倘全號茶店從前有與各號來往數目盡據借揚保等事限自登報日起一星期內前來向全發號理楚倘屆期不來者乃係自甘放棄與承受人不涉此後明以免後論

出頂人 吳琴堂
承受人 黎錫疇
【卅】
民國十九年八月廿八日

汽船輪船出售

茲有汽船及輪船出售可在本坡交易欲購者請來接洽

新加坡巴爹利律十一號
新加坡船務有限公司啓
民國十九年八月九日 【十】

保護野獸

通告者茲因野獸近來損害各等種植甚多本地政府已決定保護野獸委員查問此情凡有各色人等知悉在何處有野獸損害種植家或有何法子保護他者請將實情通知叻嗶保護野獸委員會登記可也再者凡此會某日期及在何埠辦事是必先宜佈爲明

【客貴】經理人啓
英一九三〇年八月廿一號

新嘉坡洋……僑中學校董事會啟事

逕啟者案據本屆董事會第一次會議議決召集本校全體贊助人大會茲訂九月六日下午二時（星期六）假座中華總商會開會凡我贊助人屆時務希賁臨共商一切爲荷此致

本校全體贊助人（先生 寶號）台鑒

（自本校創辦至今凡曾捐助本校月捐年捐特別捐者無論個人或商號或團體皆爲贊助人）

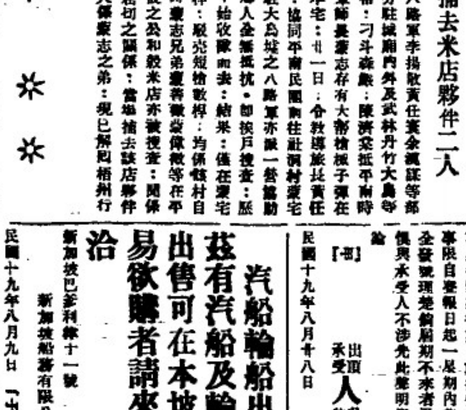
（議題列左）

一、報告本校最近進支及近況
二、通過本校董事會章程案
三、議陳湯李三君來函案

說明：本校自民國七年成立至今所有各贊助人地址因年歲久遠變更甚多若按戶通告誠恐未週用特登報通告希未通知者不另傳單幸祈見諒

新加坡南洋華僑中學校董事會謹訂
一九三十年九月一日 【一】

MONKEY BRAND



猴標梘 【二】

△能除去玻璃器上之油滑

用猴標肥皂洗滌玻璃器便之光澈則將不見有油脂滿留之漬布少上待乾後而擦之則一幾而爲光艷奪目之物矣目下採用此猴標肥皂之家庭已達數千之數

諸飾用此以爲擦銅器鋼器瓷石法郎質器皿具及玻璃器等

切記勿用以洗滌衣服

WON'T WASH CLOTHES.

E-MB2-55A.
Benjamin Brooke & Co. Ltd., England.

使牙齒燦爛光輝

潔淨之牙齒於諸君笑時閃爍生輝雅孰甚焉美羅娜牙膏能使牙齒燦爛光輝其防腐泡沫去除口污并直達牙菌所避之處良好牙齒必有良好健康微羅娜牙膏即能防護諸君健康因其能潔淨口齒故也請一購用便知其妙

防腐及爽神之妙品　一一九

Vinolia TOOTH PASTE

VINOLIA CO., LTD., LONDON, ENGLAND

E-VTP 119-71

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED

聯東保險有限公司

石叻麻六甲街門牌三號〇三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司，敝公司之設原完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費於僑商業中不無少補耳尚蒙賜顧一律歡迎

正座席　薛中華　董事　余應林　李高里亞夫　黃兆珪　殷雷村
副座席　王滿池　李振瑞

總司理　李慈
副司理兼庶務　賢臣

他怕吃苦 （續）

姑姐說！哥哥，嫂嫂比從前瘦多了，
哥哥說！你嫂嫂，她怕吃苦，沒有法子想，
妹妹說！嫂嫂既然病了，你急不必叫什麼事情，
哥哥說！你不要說會了，她怕的是苦，不是叫她做什麼呀，
妹妹說！我聽得校中先生說，永安堂的四種靈藥，沒有一樣苦的，
哥哥說！我去買來試試看，後來果然給她嫂嫂的病治好了。

虎標八卦丹主治

風痧症　暈船暈車　胸腹飽滯　寒熱交作
霍亂吐瀉　一切喉嗽　時行疫毒　傷寒中暑
水土不服　中風中痰　手足腹痛　無名腫毒
遠年腳疕　心氣腹痛　跌打刀傷

虎標清快水主治

胸腸飽悶　紅白痢疾　食積不化　中風肚痛　發熱頭痛
嘔吐違氣　發熱目痛　膀胱痛氣　風火牙痛　大便秘結
風熱喉痛　腸風下血

虎標萬金油

△內治▽
中風中痰　鼓脹痧痛　四時感冒　止咳化痰
霍亂吐瀉　頭痛昏眩　喉腸反胃　及瘧疾
心氣腹痛　時行瘟疫　消暑除患　瘴症

△外治▽
神經骨痛　瘰癧核痛　無名腫毒　蚊咬蟲毒
疥癬瘡痛　手足腹毒　跌打刀傷　牙痛耳痛
腫骨腳痛　蛇蟹狗咬　皮膚破傷　牙齒污垢

虎標頭痛粉

專治一切頭痛

南洋總代理　石叻庇能吉隆坡　會豐大商店

飽喫西瓜

飽喫西瓜誠可卸暑，然而此非正當辦法，且有發生腹疾之危險，若但肯服用清導丸，便能胃腸清淨，血液清涼，腸胃特殊，此盛夏炎炎，無便秘痱疹之苦，即至秋風颯颯，亦可免痢疾霍亂之虞，是誠夏令衞生之妙品，熱季無界之良方也。

遠東最新地方技院，昌耐分處翰勝等推事云「鄙人常患頭疼便秘，諸藥無效，稍事精神疲倦，飲食減少，身體衰弱，後服清導丸數劑，病症悉除，體轉康健，此丸誠消火調腸之妙品也。」

清導丸功大而性和，服之絕無腹痛腹瀉諸弊，舉凡肝胆不調，頭暈頭痛，面瘡口臭，便秘痔瘡，均奏神效，且常防止瘟疫之良藥。

遠東各埠發行處架坡韋廉士藥局，各藥房均有出售

韋廉士紅色清導丸

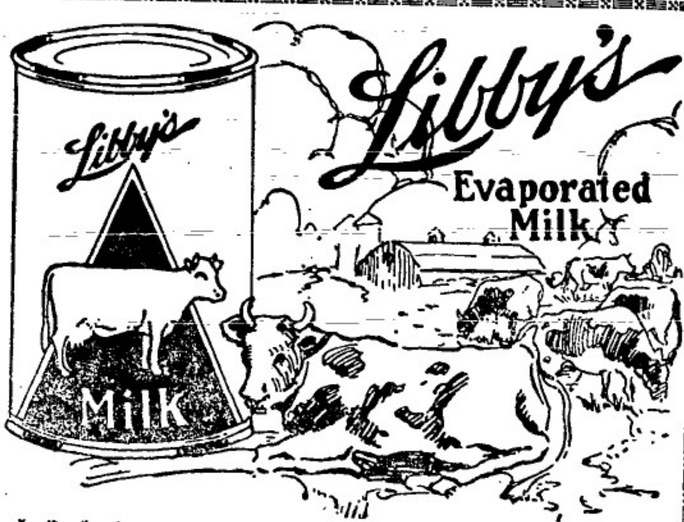
PINKETTES

憶模司的

君何能如此健胖？答曰因服羅司而醫生
新發明憶模司的馬血補汁此藥不但能
補身體且能治血虧諸症却除百病請
君購試之始信言之不謬也

七州府荷印度及暹羅總代理
法國東方貿易公司
巴黎　星洲　暹羅　香港　西貢

Sole Agents for the—
STRAITS SETTLEMENTS, F.M.S., SIAM AND DUTCH INDIES,
THE FRANCO EASTERN TRADING CO.
2B, FINLAYSON GREEN, SINGAPORE.



獵比氏衛生鮮奶

○肉類○
鮮明牛肉　紅燒牛肉　奧國臘腸　嫩羊肉塊　午餐牛利　網油火腿　折骨雞肉　乾切牛肉

△甜肉類△
碎錦甜醬　提子布甸

○酸果及調味品○
茄汁　辣椒醬　芥末　青花蒸橄欖　甜味酸果

■果及菜類■
黃梨　鮮桃　鮮梨　鮮杏　苹果　梅子　露筍條　西莧菜　香茄　無花果

沙列雜菜　小櫻桃菓　青荳豬肉

■牛奶類■
衛生鮮奶

■魚類■
北美洲三文魚

新式甜品家庭自製

鮮杏飯團

其配製法用獵比氏鮮奶大半杯(四份之三)清水二杯白米大半杯糖半杯獵比氏罐頭鮮杏兩罐半獵比氏小櫻桃半杯
先將鮮奶煉熱然後將洗淨之白米加入奶內煮熟成飯需度然後加糖乃將飯堆砌成一圓團俟稍冷後乃將杏及櫻桃放入中必可供八人之食

石叻會豐商店批發

新到大帮上海五洲藥房

人造自來血
助肺呼吸膠
清毒海波藥
非洲樹皮丸
婦科月月紅
女界寶藥丸
嘉普魚油丸

價極相宜

鳳凰標汽水

水質清潔
氣味芬香

首屈一指之飲料

價格
大嘜梳打水每打六角　小嘜梳打水每打五角
大嘜甜水每打八角　小嘜甜水每打六角
特製乾姜麥水即將出水
成擔者每打一元二角半　半擔者每打一元

星洲安順律六十三号
鳳凰標汽水公司
電話三四六三號

特一公司製版

止步！

名欵買珠球馳名正字號
中西藥品　化粧香品
唐洋美酒　家用唐鞋

請到

STOP!
Best Medicines, Wines, Toilet Requisites & Chinese Shoes can be obtained at very cheap prices from—

WOI FUNG SHEONG TIM, SOUTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.

石叻大馬路
會豐商店
貨真價廉　老少無欺

買黃紙唔駛帶办

達源利福芝館特製

此黃丸專治黃食黃腫四肢痿黃無力應驗如神兼治婦人閉經長流白帶皮黃骨瘦及男婦長寒發冷等症功効極速

每瓶四角每打四元

石叻大馬路怡保庇能會豐商店批發

腎為人身至寶
時要培養為宜
氣體既然充足
弄璋弄瓦可期
甚至精血虧損
夢中遺洩咸宜
保精益腎此丸
腎病種種能醫

總批發叻
庇能怡保
會豐商店

匯水好平
唐鞋平
想着平鞋
諸君注意
時欵各式靚鞋

每對最貴一元五角

至平每雙二毫

過後難逢

勿失良機

石叻大馬路會豐商店露佈

編者 末兆
十九年九月三日

晨起

末兆

牛毛似的細雨，一絲一絲地從纖風飄進我的窗裡來。我在靠窗的床上睡。

天空還是陰亮，雖不見得如何昏黑，但濃霧層層地擁漫着太陽的周遭；太陽的光線被它變得薄弱而無力，幾乎要全個躲入雲霧深處藏避，有如薄暮似的景象。陰沉沉地空氣，充塞着朝日初升的早晨，貪睡的人們，却在被窩裏做着吞式的甜夢。依依的椰樹，在後山上伸出樹頭：搖蕩隨着輕風姿姿，對我招展，好像向我笑，——笑我躺在床上睡，兩眼已打開了好久還不甘離開床上來。

壁上的時鐘已敲了七下，絲絲地細雨依舊在飄。天井的簷前，忽來了兩三隻麻雀：牠們在跳躍，牠們在歌唱，牠們在喚醒人們的好夢。一隻小麻雀跳進我的窗沿上，似乎不怕人，或許以為我也在睡睡。我不忍驚着牠，讓牠盡量地窺視我的書房，逍遙地在窗沿上玩。

寂寞寂寞而孤淒。我仍仰面而臥，兩眼光光看天花板，細細咀嚼荒寂寞的滋味。

啊，無聊的心境近來確比前濃厚得多了！魔鬼在掙撥我，在狰笑我；我的意識已充滿着無聊的思想，無力掙扎要脫離了那外界的羈縻，生活的長鞭。天天在無聊裏討生活，事既無聊，人也無聊。我感想無聊的威覺去看宇宙，宇宙都點染着無聊的色素。自與社會形形色色的事物多接觸後，那純潔的心，便像蓮花謝了的墮在淤泥中……………

追悔的心緒一陣陣在心波裡起伏。我默默地想。

時鐘已七時半。這時，濃霧消散，天氣晴明，太陽的光熱也伸發出來，毛毛雨頓時便停止了：宇宙又呈了一種和煦的景象。

我從被窩裏起床，幾隻麻雀都飛在椰枝上了。我還不想即刻下樓洗臉，悄洋洋地倚在窗沿上，放眼玩賞着朝陽的景緻，挺開胸膛呼吸着朝陽的氣息。

後山這邊一簇，那邊一簇，盡是青翠的植物。椰樹和老枳點綴多數，芭蕉只有幾株。山坡上盡生着的蔓草，淒淒的滋長，大概有幾個月沒有刈牠的罷？裏頭沒有藏匿些小蛇兒，我可不大相信。朝陽照着那些植物，各樣都是欣欣向榮的生態，是樹是草，皆起了黃金似的光彩。謝謝那種沉悶的空氣已給得無影無踪。啊，萬物是在太陽的光普照下生活的！我感謝主：既創造了太陽，又創造了萬物。

飽看了一回朝陽，接受我受它的暗示，恢復了以前所賀有剛的朝氣不少。我想努力，我想振作，我想以靈志的勇猛戰勝疲倦的襲來。轉一念：人生的線條，只有向着光明面前進的方向線：苦悶的羅網，也應當以生活的鐵鎚猛力擊着人生的鐵砧，激出來的火花象徵：光明的前途希要用畢生的精力開闢的，我知道。

一念又光明。

「不要自暴自棄罷，年青的朋友！」彷彿有一個細小的聲音，在我的背後呼喚着。把眼移看時，室裡有二個人，——一是我，一是上帝。

我要在主的面前懺悔，對着陽光，懺悔浪費了二個年頭的生命！主啊，人間盡有光明，也有黑暗，我彷徨於中間，宛如一隻迷途的羔羊；你是光明的引路者，我跟着你，我的救主！

十九年九月一日

乞丐與游民

佳春弟

在那巷間，小街，馬路的十字街頭，觸目盡是悽慘年老底乞丐，和集盡是無數挨餓年青的浪民。他們的青春全消磨在痛苦飢餓的壓迫下，他們的人生儘是沉溺于黑沉沉的海心。

象牙砌成的高樓大廈，與他們無緣；民膏民血所製成的佳餚肉酒，於他們何有？不用說，就連吃剩的冷飯殘羹，他們也無緣享受。只有，蒼白的淡水，是他們飢渴的三餐；垃圾箱堆裡生蛆的瓜果，也是他們僅冷的麵包；吸餘的呂宋煙的流滓，更是他們消餓忘渴的無上良劑。

朋友！也許，你發見他們赤裸裸地在馬路上喊呐，受盡了人們的無緣的賞賜。也許，有時，他們會感覺得性慾的壓迫，把生殖器任意殘殺。也許，他們在掛念着老母妻兒，是生是死，是餓是病。也許，明早是他們執刑慘死底時期。

啊！乞丐，浪民——年青的浪民！你們的腦海定然潛伏着一種刺激引誘的力的奮鬥，定然在咀咒着齷齪社會的罪惡不良，定然在想像着勝利之神要我們去促督，定然在憧憬着新的社會底來臨。

恰好，時代的浪潮正給與以我們最好的時機，當着惡魔暗自在錨偏互相鬥爭底當兒，朋友！睜伍齊强呀，挺起你的胸膛，做一番轟轟烈烈的驚人的偉大犧牲！

一九三○，九，一，踏熱狂威之下。

夜裏的哀吟

木然

啊！是多麼悽涼靜寂的黑夜呀，
這無所寄托的負傷者的遊魂，
在這仄地的歧途上悲歎，哀吟。
那一切的萬物呀，靜穆而溫存，
正在甜蜜的夢鄉裡酣睡沉沉。

那烱烱的是星，那皎皎的月華，
已被那層層地烏雲毀滅無餘；
這漫漫靜寂的長夜，孤我相隨，
愴疹孤獨的靈魂，在悲哀裡
將求歸宿。啊，歸宿呢？仍是無依！

一九三○，九，三十號夜。

留星日記

（續昨）　老五

又憶起上幾天有人特寄一束東西給我，拆開來看，却是革命青年的刊物，裏頭有一篇文章，一看題目便知道是特別要和我開玩笑的。我看後倒不覺得怎樣，因為它的理由確有一半說得對，不過其他一半，却抓不到癢處。「落伍」麼？這是真的，我掙扎不出舊時代的範疇裏：「飯碗」麼？——哈哈，請革命青年留心打聽我的家世，我可以吃飯的地方正多著哩！出來社會和人家搶飯碗，我知道是不自量的：爲的是我不是靠它生活，却是藉它消遣。

然而革命青年批評人家的好壞，往往只執一理以概衡一切，并不顧慮到社會上的一切事物，有特殊的也有普遍的。局部不能等於全體　幾何學明明告訴我們，我們怎麼可以忽視？

我正告訴革命青年一聲：我是暫站在旁觀的地位來透視人間世的一切的。我們想，一個人的信仰和思想，是由環境所規定。辯證法的唯物學告訴我們：物質規定了一個人的存在，規定了一個人的思維。我超不出環境的範疇，因為我根本沒有多麼大的勇氣與毅力。我曾說，自己從前自以為很革命，現在覺得那個『以為』是假的，是矯揉造作的：行動與說話如是地背謬，至少在良心上應負點責任。「革命不在多言，顧力行何如乎？」這是自命為革命青年者的南針。

革命事業絕離不開了學識。有豐富的學識然後纔得到豐富的收穫。齊切的文物制度皆是人們的腦筋與雙手的結晶，過去如是，現在如是，將來也如是的。一個人當有機會可尋求智識時，應該努力利用它，不要讓它輕輕地過去，當幹事時纔沒有肚子底空虛和應付局促之歎。自家因為環境比較的好，這時正需要利用這個機會，多多讀点書，研究點有益的學問，一切狂潮的鼓動，暫且以不打理的態度處之。思想不健全或認識不確定的人，無論做何種事業，往往是[illegible]之處，[illegible]利益。我承認不革命，我不願和任何革命青年做一夥，因為我懶得多了！——只徒快意于一時的玩意兒畢竟難免遺下了無窮的慘象。

末了，很想對寫我者致個歌謠：對于我個人的態度和思想種種的批評，倘若善意的，我願意接受，像小弟弟似的領受了哥哥的教訓一樣；如果惡意的諷罵，恕嘲，我可不打理，因為我沒有多大的工夫來管這閒事。

——八月三十日補記

我們的通訊

小萍兄：

接到你從迢迢地故國寄來的信，已經好久了，我現在纔寫這封信給你，請你原恕以原諒。

你一個鄉就寄了一篇「海上」的散文來給椰林，這頗使我高興得了不得。你知道我近來頗有點『天鵝絨』似的思想，寫文章的興致，總沒有和兩年前那樣的起勁；並且椰林週又因幾個會作文章的朋友都悄悄地無香無息，投稿方面也頗寂寞，所以常常使我很傷腦筋，欲罷不能。因這緣故，有人向我提議，就要改椰林為兩日刊，以減輕每天所需要的字粒的負擔。我對這提議還未決定實行。和其別友們不顧它如路人似的，自盡量地常為它撰稿，我想篇幅再擴充了一點也不妨。何況每日只有區區五千多字呢？倘使我沒有別的比較重要的工作繼續，只專心編輯椰林，也是不感困難的。然而現在的情形已經變了，變了！這層，或許你是料不到的。改為兩日刊

的計劃，我雖忙，却不贊成：因為已經騎在虎背了。前進既不能，後退又不可。為此，祇有一天一天地拿衍下去，賽責下去：你一看就可知道。

想一想我們同辦『曉天』時，我那時纔踏出社會不上兩個月，對於辦刊物的熱誠與努力，宛如隔世似的。我近來頗頹喪，不想振作，有人在罵我，我確承受人們的責備，假如會意的。幾次想要下一個絕大的決心，再換起精神，努力振作一番，但終於被疲倦的腦筋所打擊，結果又不能如願。現在的南洋，人們對於副刊的注意，比三年前確猛進了不少；據說此刻是被幾家大報的副刊，和國內的比較起來，似乎毫無遜色。這或許是對的。我想，如果椰林老是這樣子，那是很丟臉的事，不但我，連椰林的一群朋友們。所以它非振刷一番不可。

現在，我已經請汝器兄另為椰林畫一比較漂亮的關叢，倘繪好時，又擬把形式上再弄齊整一點；同時，我又決定根本打倒我那種寫信的壞脾氣，迅即專函給幾個相知的朋友，請他們常給椰林撰稿；而自己呢，也想改變許多頹爽的精神，勤于執筆，多寫点正經的文字，來點綴這個荒蕪的園地。有嬌嫩的皮肉也要有美麗的衣裳。內容與形式應該同時的注重。

你在故鄉安靜的修養身體，研究學問，那是最愉快的事。現在你倘關心椰林，來函詳詳提及，所以又引起我上面那一堆話。我希望你在故鄉優美的環境裏，多寫點文章寄來，以光椰林的篇幅。你要知道，椰林的情形是如此；你要知道，是被的朋友們要想多讀你的文章哩。千萬記着我們臨別時的話，不要和現代一般口是心非的青年一樣，把最重的諾話無條件地廉價拍賣，全不顧到信實上去！

你在故鄉自修英文，切不可中輟，須要時時親近它，摩挲它，咀嚼它。無論研究何種學問，不識外國文是最受虧的。所介紹給你看的那部 Count of Monte-Cristo，看看過了沒有？這部小說是法國大仲馬的名著，情節穿鑿得恰到妙處，又能引人入勝，讀之忘倦。這最適合于初看英文書而苦于生字滿紙，毫無興味的人的胃口。此書倘耐心看完了五六十頁，我敢包管你一定感到興味；到五百頁以後，你連吃飯也忘記了，一心一意只要知書中的主人翁如何復仇，他的愛人是否能夠破鏡重圓上去。我從前看英文書常常覺得枯燥無味，雖心裡想讀，勉強地看下去，但總因為有的文句過于艱深，有的生字太多，所以便生討厭之感。自看過這部小說後，對於英文書便生起無窮的興趣，雖然有些仍看不大懂，但較前進步了許多。將年來為了職務的忙碌，看英文書已經沒有時間了，結果只有暫時放棄；然而衷心總想把生活弄紀律化一點，每天抽點餘暇繼續地學習，以求能了解英文學的佳妙處。六弟探通英文學，又懂得拉丁文，他可以多多地幫助我。

椰林已經六弟寄上。假如你此後的稿子源源寄來時，也許我的信也就源源寄去。此信在匆忙中寫就，潦草殊多，不罪不罪。

末兆　九月一日寫於編輯室

代郵

友虹，燒寮：

有話面商，祈抽空到報館來。明日下午下課後，無論如何，請來一敘，我在這裏等候你。

——老五——

葉奇可猿草油

猿草油的來歷 及猿猴的分別

猿猴之分別在於尾　有尾者爲猴　無尾者爲猿　但猿體較近於人性　證之猿子草之發明　則可見一斑矣　蓋印度佛井山之猿　如有患病者輒能自採一種草嚼食之　其病即愈而無不驗者　迨日久被土人窺生偵知　乃以此草試驗於人　始知其功用之大　稱爲仙佛之靈跡所致　但據奇可之試驗亦確有特別靈異　於是將此草之油配以良藥而製供世用　歷年來西場冷淡　非擴張生意的時機　竊思此藥見功極速　而且能治之症極多　將必人定可以勝天　乃毅然撥一部份的資本而創製此油每筒油重三分三厘取價極平祇沽四占每打沽銀四角二　卽每筒三占半兼送値銀壹角四的頭痛散二占以送一千打爲限新出世不計本此油可搽可食可作三四次之用專治風濕痛氣痛嘔吐咳嗽頭暈肚痛外感等症確係家中常備聖藥另有大罐的沽三角八

葉奇可止咳丹

我全副精神所注的止咳丹

咳藥之靈驗者　市上諒非少數　惟多奇驗於初咳　而不能驗於久咳　或驗於寒咳而不能驗於熱咳　蓋因製藥者　祇知用破氣之藥溫寒偏熱　無法統治　以致輕之咳亦久延歲月　症更深重　殊爲可惜　奇可所製之止咳丹　無論傷風咳　肺癆咳　寒咳熱咳新咳久咳氣喘等症俱極靈效非常　久已藥驗名驗十有餘年　諸君試思　本坡乃一峯之地　倘藥無實驗　又豈能常得多人之信用乎咳者宜購試之　每盒五角

專治皮膚各病的 百藥油 皮膚水

此皮膚水靈驗非常專治爽痕起粒各種皮膚病歸內肚瘡陰囊濕毒癩瘡與無名腫毒等症限費分鐘止癢香不污衣價五角二角半又管補名　百藥油　治損手爛脚皮膚熱毒惡水不止胎毒惡瘡瘀擦等症搽藥時無刺痛神驗異常此藥與皮膚水治法不同須分別用之每罐三角

[illegible]山街四十六號葉奇可啓

治咳專門醫師 唐拾義發明

久咳丸　革咳　防癆

哮喘丸　止喘　除根

世界各埠均有經理

上海廣州香港 父子大藥廠 發行

久咳丸 有革咳除痰之效有防防癆之功成績昭著茶商環球凡患久咳者宜速購服以免傳染成癆也

哮喘丸 此丸專治哮喘氣促日夜痰湧呼吸困難等候伏喘者之時夜中有發痰白涎頻頻坐臥不安寢食俱廢一服此丸立刻喘止痰消

防僞 每瓶包內必有點幣券付回可換美人瓷無券是僞醫勿受欺

總代理石叻大馬路合益商店

增價每瓶一元二角

店舖出租

茲有三樓店舖一間屋後有宏大之棧房在衣箱街九號每月租項二百十十五元欲租者請來山仔頂與治門牌十三號

LIQUEUR
CORDIAL-MEDOC

馳名五洲之葡萄酒

此種葡萄酒爲法蘭西名廠出品稍選六十三種藥料聘請名師釀造飲之能壯筋補血醒腦提神使人體質強壯男女身弱婦人產後飲之尤爲有益於衛生誠補血壯筋之佳釀也諸君惠顧請認明商標

可向下列各處購買

錦安烏節律二百四十三號

林和順梧槽律七十五號

實籠崗伙食店實籠崗律五十四號

東亞伙食店實籠崗律七十六號

一斤庄每支四元二角五占

半斤庄每支二元三角

馬來也唯一輸入人

星洲檳城 士律有限公司啓

SOLE IMPORTERS:—
G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE.

大家都看叻報

叻報在南洋華字報中資格最老

叻報的言論不黨不偏最爲正確

叻報的電報最敏捷最詳細

叻報態度光明宗旨純正

看叻報能增進智識

看叻報能明達黨國大事

看叻報能詳知當地商情

叻報
LAT PAU PRESS, LTD.
11 & 13, CROSS STREET, SINGAPORE.

定報單

名號	街	埠	自
	門牌		
	樓		送起
			蓋章

如承各界定閱本報請將此單剪下填明連同報費 [illegible] 本報營業部當即按址送報

本報報費定例（零售每份八占　每月一元五角　全年十八元）外埠另加郵費（英屬每六五角　外屬每月一元）

本報電話七一六四號

林肯軼事

萍生

美國大總統林肯氏。。其身世素爲悲壯。。秉性仁慈。。自少卽然。。故卒能成釋放黑奴之大業。。昌明人道主義於後世。。爲人人所景仰。。茲譯其生平軼事二則。。以見其富於同情心之一斑云爾。。

有一春天狂風大作之後。。林肯與其同伴出門散步。。途遇二小雛爲風吹仆於草地上。。哀叫甚厲。。林肯急趨前俯身拾起。。合掌護之使暖。。乃沿樹叢而尋。。以冀其巢之所在。。無何至一叢果樹。。樹上有母鳥正繞其巢周啾而鳴。。林肯乃將小雛安置於巢中而回。。其同伴笑謂之曰。。君何爲中輟吾等之談話。。而尋此小鳥乎。。林肯正色言曰。。設吾若不將此小鳥置於其母羽翼之下。。則我今晚不能成眠矣。。

又有一天。。林肯跨馬循鄉間道路前行。。時天雨初晴。。經過一泥潭。。見一豬跌落潭中正在極力掙扎以求擺脫。。但頗覺滑濘原處。。如是者屢次不已。。卒不得上。。林肯當日乃御一新衣。。對於潭中之豬。。雖思援手。。乃回顧已身。。着有新衣未便。。因向泥潭中之豕言曰。。余本欲爲君助。。奈因我身着新衣。。愛莫能助。。望君盡你之力爲之。。以求出路。。旋卽策馬前行。。約二英里許。。忽自言曰。。我不應捨彼於不顧。。乃挽馬回原處。。以手牽引該豕出泥潭中。。自顧而已身、新衣。。已爲污泥所染殆徧。。彼恰然而笑曰。。我之新衣雖汚。。而我心則已釋然矣。。

隨便談談

雁行

某日之夕。。閱廣告知卡必爾戲院。。放映西線無戰事影片。。是劇原根據德國軍事小說西線戰事製成。。劇中描寫戰爭之殘酷。。極爲深刻。。戰場之上。。滿佈電網。。但見飛機過處。。平地爲窟。。泥土爆炸高輒數丈。。當之者不死卽傷。。鮮有倖免。。法人猶攻之頃。。德人機槍左右橫掃。。敵人紛紛倒地。。喊殺之聲與砲彈之聲相應和。。其慷慨激昂。。悲號慘聲。。勇往直前。。不避艱險之狀。。幾令人悲哀狂呼。。擊劍相搏。。其情狀。。純爲劇景。。一切動作。。殆皆形容。。非眞以槍彈相見者可比。。而吾人吾人之耳目者。。已激烈如是。。則迴想當日戰地實在情狀。。其衝鋒陷陣。。殺人如麻之景象。。當更令人興無限之悲感。。讀古戰場文每令人慘但欲淚。。今觀斯片。。亦令人起無窮之感慨也。。兵兇戰危。。自古已然。。時至今日。。科學日益進步。。殺人之利器亦日精。。而生民所受之毒。。亦千倍萬倍於昔。。今該片描寫戰爭之慘酷。。寓意非戰。。意良善也。。於此吾未免有感焉。。

歐戰告終以還。。各國皆受創鉅傷痛。。一時未易復原。。故有和平縮軍之提倡。。雖其內幕仍各爲竭力籌備戰爭。。然表面上能以和平爲號召。。相安一時。。蒼生民暫時之福。。返顧吾國。。則連年以還。。軍閥逐鹿無虛日。。人民日受殘賊。。覺之天災饑饉。。水深火熱。。爭而生存之蒸民。。所遂非昔比。。爲政者苟稍有良心。。必思使之休養生息。。以恢復吾民元氣。。然而其果能耶。。苛政網佈且勿論矣。。卽就近時內戰而論。。吾民所受慘害。。因作戰方法與乎戰爭利器。。互異曩昔。。故其分量遂亦較千倍萬倍於曩昔。。飛機所至。。廬舍爲墟。。欲避不能。。欲藏無法。。呼天搶地。。其奈之何。。戰壕密列。。田地淪然。。穀秋收以贍養。。空欲泣而吞聲。。其他如槍彈橫飛。。過之輒殞。。父母妻子。。兄弟戚族。。不能互保。。豈知謀全。。人命等於蟻命。。當間傷心慘目之事。。當無過於此者。。苟此事發生於國際間。。爲國而戰。。求忘國家主義與乎原始民族鬭爭之根性。。其情尙有可原。。而今乃出於一國之內。。互爭雄長之私鬥。。誠爲智者之所鄙棄。。而爲外人之所竊笑。。不自省悔。。而猶自美其名曰。。爲國爲國。。爲民衆謀幸福。。豈乎。。吾誠不知其何心也。。意者其殆獸忠實集之忠實信徒耶。。若然則慶父不去。。魯難未已。。吾民高枕安臥無期日也。。

九月一日

要人與犯人

觀。

要人與犯人。。相差何止天淵之別。。本不可相提並論的。。言他們的住處罷。。要人所住的屋子。。是洋房。。是大厦。。室中寬闊。。陳設華麗。。門窗高大。。空氣流通。。何等舒服。。而囚犯所住的地方哩。。湫隘卑濕。。黑暗逼仄。。氣味惡臭。。而我國舊式監獄。。更不得了。。幾十個人。。聚在一間小房子裏。。簡直連豕圈都不如。。

言他們的飲食罷。。要人的飲食。。則山珍海味魚翅燕窩。。中西食品。。無美不備。。而囚犯的食品。。則不過一餐糙米飯。。幾塊鹹魚。。或幾片蘿蔔乾而已。。

言他們的衣服罷。。要人所穿的衣服。。其質料則綾羅綢緞嗶嘰呢絨。。其款式或中或西。。爭奇鬥勝。。而犯人的衣服哩。。無論冬夏。。不過隨身一身囚服而已。。

由以上數點比較起來。。則要人之與犯人。。相去不知幾千萬里。。眞不可同日而語的了。。

講到他們的衣食住來。。要人與犯人固然大大的不同。。但今講到他們的「不自由」來。。那末要人與犯人。。其間相去不能一寸。。

犯人關在監獄裏面。。不能隨便出來。。而要人們亦大抵深居簡出。。這是他們的相同之點一。。

監獄前面有獄卒。。牢牢看守。。而要人門外。。亦有衛兵。。緊緊守護。。這是他們相同之點二。。

囚犯出外。。有武裝警察。。荷槍實彈。。前後擁護。。以防其逃。。而要人出外。。則亦有馬弁負盒子砲。。前後左右擁護。。以防刺客之行刺。。這一層更是囚犯與要人相同的地方。。

我們一個窮光蛋。。比起要人來。。眞個事事不如。。可是有一層。。我們的起居出外。。比較要人。。可自由的多了。。我們的大門。。也從來不要衛兵保護。。我們出外。。也從來不要丘八先生跟隨。。我們無論甚麼時候。。要出外就出外。。無論什麼時候。。要回家就回家。。這是何等自由。。

要人生活。。實無異囚犯生活。。僅僅爲了衣食住的關係。。而失掉自由。。眞是何苦。。明乎此。。我們對于要人既不必羨慕他們。。亦不必希望變做他們呢。。

李陵碑缺去一角

戰公

內蒙茂明安旗有名山一座。。名曰烏拉特山。。富有森林。。勝蹟獨多。。惜其地在邊疆。。文人罕至。。以致大好山河。。湮沒無聞。。昆都河畔有李陵碑。。歸然屹立。。其字跡年久剝蝕。。無復辨識。。惟咸知在歷史上。。頗有一大痕跡可考。。溯中國武功之盛。。莫越於漢。。遠征匈奴。。廣漠八荒。。李陵將軍實爲當時主角之一。。雖敗軍降之後。。大節凜然。。輝耀千秋。。人雖物化。。碑碣猶存。。橫於黃沙碧草之間。。爲漢族吐氣不少。。本欄經有誌述。。乃該碑突於風雨靈靈中。。霹靂一聲。。電光四激。。當塵隨之。。翌晨有往視者。。見此數千年之古碑。。該碑竟缺一角。。一時傳遍遠近。。據預言家云。。「是卽邊氛不靖之預兆」。。言因近於蒙誕。。附近蒙人。。結隊膜拜。。以喇嘛唪經。。梵歌奏演。。咸祝其禍不臨。。願一方安寧云。。

丘八之來原

瘋

民國十餘年來。國人厭兵。丘八之稱。知識如鳳。流行於社會。不意此稱亦有所本。偶讀十六國春秋。權翼夜邀慕容垂於河橋。垂夜夢見孔子墓旁有八墓。占曰孔子名丘。八配以丘。兵字也。路必有伏兵。垂以爲然。遂自涼馬台結草筏而去云云。是丘八之稱。亦有來歷。是見吾國歷史材料之豐富。良爲有趣。惟兵之本篆。從兩手執斤。爲會意字。斤者兵器。後遂稱執此兵器之人爲兵。漢魏以後。隸楷援行。小篆遂廢。卽此區區一字。又可見文字之變遷。篆容之占者。已不識古兵字矣。

梅蘭芳與莎士比亞

：：「徐志剛」：：

眞非得人莫明其妙。。我們貴中國的輿論家。。竟接二連三的發表大作。。說梅蘭芳的藝術未必遜於莎士比亞。。梅蘭芳的劇本和舞台經驗未必遜於莎士比亞。。我眞不懂這話是怎能說得出口的。。

我先來談談梅氏及莎士比亞的劇本。。

梅氏表演的劇本。。除了許多仿着人家演演的四郎探母。。天女散花和的舊劇外。。總算也表演着洛神。。太眞外傳等幾種新劇。。劇本是否他作的還是個疑問。。只要看過的人都知道。。那一類東西是並沒有什麼表情。。只要臉好看。。衣服漂亮。。練習幾次唱就可上台表演。。人家看了是完全沒有什麼影象和感觸的。。那類東西的作用。。只在乎給吃飽了飯沒事做的人做做消遣而已。。對社會。。對人生的貢獻和益處是等於零。。

再看莎士比亞的劇本。。無論喜劇悲劇。。那一篇不給我們一個很深的印象。。對人生。。有極大的影響。。對社會。。有極大的貢獻。。每篇劇本。。都有創作的精神。。有力的表演。。和不朽的價值。。

莎士比亞深刻的。。偉大的劇本。。怎能和梅氏的那些淺薄的。。卑劣的。。渺小的東西相比呢？

其次要談梅氏及莎士比亞的藝術。。

莎士比亞的藝術。。如顧仲彝先生所述。。

「莎士比亞貢獻給世界的是世界上最偉大的戲劇。。最偉大的文學。。他的天才在想像和理智同樣的發展。。：：：：：他一方面有偉大的想像。。使他的微美得好像一朵鮮妍的花。。和諧得好像一曲妙歌。。溫柔得好像一首情詩。。一方面他有深刻的的理智。。使他的戲堅固得好像磐石。。深刻得好像海水。。準確得好像科學的考察。。鋒利得好像雪白的快刀。。：：：：：人物一個個脫穎而出。。各俱各的神情。。各有各的性格。。各是各的風韻。。：：：：：他佈局的完密。。結構的[illegible]插的得當。。眞可謂天衣無縫。。工同天然。。：：：：：：」

而梅蘭芳的表演只是些生硬不自然的做作。。睜睜眼睛像煞煞在性交時的樣子。。（引用日本新聞記者批評梅氏所唱的話）和那嗎令人作嘔的媚態。。連藝術的影兒都沒有。。本來男扮就是一種沒有藝術的條件。。

再談梅氏與莎士比亞的舞台經驗。。

梅氏的表演。。除了勉強不自然的硬學女人外。。是沒有動作的。。除了幾個媚眼外。。是沒有表情的。。除了聽不懂的蘇泥嘴音令人肉麻歌聲外。。是沒有旨趣的。。其餘更沒有個性的表演。。只是傀儡人的呆做。。

莎士比亞表演的深刻。。自然。。而是盡人皆知。。不用我來多講。。

總而言之。。梅蘭芳的人恐怕還不知道莎士比亞是那一國的人哩。。否則。。何至糊塗如此。。

海上畫家大倡直線美

胡圖從

年來美術之風大盛。。爰非美術無以陶冶人生。。試觀一般小畫家。。咸欣欣製其畫箱作野之寫生。。大畫家則羅列模特兒以觀摩曲線美。。其苦心孤詣。。殫精竭慮。。以從事于繪畫。。中國美術界前途。。匪有涯乎。。

登料霹靂一聲。。禁用模特兒之令下。。美術家咸相顧失色。。模特兒行而美術家戀矣。。然事已至此。。無可挽回。。姑將黃石膏像之模特兒。。以臨摹曲線美。。然土偶一具。。旦夕對之。。不禁索然。。于是海上畫家。。乃異想天開。。竟以利用直線美聞。。

海上畫家以當局雖已禁用女模特兒。。而男模特兒未禁也。。然情聊勝於無。。直線美亦差可勝意。。乃以少許金錢僱一般無賴青年裸立台上。。一任其細心研究。。此風上海已開先河。。將來不特全國效尤。。卽外國學者。。將奉此爲中國美術界之一線曙光。。未幾將普射乎世界矣。。可喜也夫。。

首都電報局之獄

道聽

首都電報局。。報務員多至百餘人。。日前因對於局長。。有所要求。。特開會議。。推代表數人。。謁陳局長出席。。迫陳到會。。各員要求條件。。如搭天棚以避炎威。。各員值夜班者須放假兩日等等。。大都爲己身利益。。陳局長答以各條。。須待考量。。各員中有主張激烈者數人起立發言。。不容考量。。成否立決。。以致語言衝突。。竟有詈罵情事。。一塲無結果而散。。陳乃以經過情形呈報交部。。並單開不守本分之報務員十人。。請予懲處。。旣翌日某軍事機關。。派隊到電局寄宿舍。。搜捕共產黨人按圖索驥。。竟與陳單恰合。。論者謂必陳藉此爲報復計。。以堂堂之局長。。當不致出此卑劣酷苛之手段。。然事有巧合。。又豈能杜旁人之推測。。各自旣被捕。。以文弱之青年。。一經大刑伺候。。皆如戲中玉堂春之戰栗失魂。。所謂三木之下。。何求不得。。獄旣成。。遂又移送某高級軍法機關。。各員至此。。已坐六月雪鳴反覆時不遠。。聞果老大仙。。頗樂其冤。。將下凡搭救。。各員成能於千層網羅翻身轉。。百尺高樓得命還也。。然其受冤已不爲小深矣。。

錯把家鷄當野鷄

一粲

首都自禁娼以來。。官娼固早絕跡。。而如海上之所謂肉莊者。。則所在皆有。。旅館中有兼營副業者。。過問津者。。則由茶房任撮合山。。以故來白相客。。必誤爲此種手續。。絕無危險可虞。。如不知此中奧妙。。雖夫婦同投逆旅。。多被偵者指爲野鴛鴦。。而加以干涉焉。。

近日溽暑。。首都竟達華氏百度以外。。有某省主席。。偕旅京中。。因暑熱攜其夫人。。至中央飯店開房間沐浴。。主席久掌兵權。。年屆花甲。。其夫人爲繼配。。年方少艾。。而又鞋登高跟。。裝束入時致爲偵者注目。。以爲此胖子。。攜此少婦前來。。或係尋高唐之夢者。。於是敲門盤詰。。胖子授以名刺。。則赫然某省主席也。。偵者謂主席則吾固已知之矣。。少婦爲誰。。其有以說我。。胖子更是忍無可忍。。勃然震怒。。謂此飯店。。乃不許人攜眷屬耶。。立欲電致警廳。。偵者大恐。。伏地求饒。。胖子怒解。。揮之使去。。一時傳爲笑談。。設非主席（按：並非孔兄出面。。不易了此一重公案。。寄語夫婦之赴旅舍者。。當留神涉野鴛鴦〃嫌也。。

一笑

客

甲！我將來死時。。一定要穿了特別考究的衣服下棺材去。。

乙！你平日一向很節省的。。爲甚麼死後偏闊綽起來。。

甲！我聽聞如此勢利。。料想閻羅王也一定是只重衣衫不重人的。。穿得考究。。他一定不會當窮鬼般對付我了。。

樂華隊員陳君虞添寄給朋友的一封信

「上略」。。。。電碼一則。。轉瞬已二日矣。。路中尙平善。。惟余等搭居船艙。。初遇風浪。。同船者暈不已。。航行數小時後。。暈船者多人。。添亦其中之一。。能進晚餐者寥寥數人。。次晨風平浪靜。。皆能起身。。與當隊友開留聲機器。。同唱隨和。。其樂融融。。午後餐。。余個人召集隊員開會。。商此次赴歐。。恐將延期兩星期。。因英倫總球會來電謂香港總球會阻止一切。。而上海與星洲兩總球會可無問題已贊成此行。。因此次香港總球會。。失去陳寶兩主將後。。每年收入必減少。。影響該總球會甚大。。若能阻止遠征隊赴歐。。則陳寶兩將重歸香港。。用意可惡。。余個隊已去電上海李思廉先生「發起赴歐者」。。謂香港球會不能獨斷此事。。陳寶兩將在滬時曾效力樂華。。上海總球會早已函寫會員。。現尙未接得覆電。。聞上海香港星洲三總球會俱屬于英會總球會者。。若組織不當。。恐爲該球會有所責問。。然此次大方。。如余個隊之意願氣次赴歐人員係擇選星洲兩地而成者（爪哇球會不在英國球會之下）香港無預此事。。且香港最佳兩健將已包羅在內。。謂爲華人遠征隊。。未爲不可。。外人謂中國人有破壞無建設。。此語誠可慮矣。。余等已于今晨八時安抵星洲。。現暫居南天旅館。。聞香港中華足球隊于明午（二十一）可抵此。。擬寄寓胡文虎別墅。。余等因種種不便。。不願同住。。且明晚該隊將赴吉隆坡比賽。。回來後擬赴緬甸廿里作三四次之比賽。。後與星洲隊員阿九文禮等同乘輪赴歐。。想是時該事可解決矣。。。。

。。（下略）

溼地而來之恫嚇

能置人于死地之蚊蟲將溼地之毒質帶至每寓而使成為瘧症故無論老幼其健康上誠受害不淺
危險之蚊蟲君誠需要方法以避免其煩擾請用「弗力」
按照罐上之簡單方法射之蚊蟲放當無一幸免也
請用以殺淨家中之蟲類絕無傷于君亦無沾污之虞

十三

FLIT

請覓此兵士在黃罐有為商標者

為諸君防護起見唯有封密之「弗力」出售

電池中最偉大之電池

永備表華利地電池為電池中最偉大之電池也其光力強大信用可靠
性質耐用非他種之電池能與之比較凡各上等商店均有發售購請君
認定招牌為記以防假冒

「二九一七」

EVEREADY

Factory Representatives:—
MULLER & PHIPPS (*MALAYA*), LTD.,
SINGAPORE.

當 迅速 安全

「里士打速」牙膏能使一向不曾刷牙者之牙齒潔白異常功効奇特
十五種之物質於五十年研究口牙後之選擇保護牙齒不使朽壞刷漱牙肉使全嘴清爽無匹
價極廉宜所到之處所有之藥檔頭及昂貴之牙粉莫不被「里士打速」所打倒請予不信請即日購試一筒以證所言之不謬

（一九一一）

LISTERINE
TOOTH PASTE

常用「里士打速」一防腐劑漱口以抗拒喉痛及感冒為防疾病於未來之靈藥也

欲穩當應當購買然那亞司匹靈

當各界購買亞司匹靈者應當施以穩當之手腕購買可靠之然那亞司匹靈藥餅是種藥餅可以擔保各種痛苦服時於消化力不至阻礙於心房不至騷擾此種神效靈驗之藥餅經無數之英國有名之醫士稱許並證實此然那亞司匹靈可以服除痛苦其功用極為靈驗用後對于身體並無防礙　八

茲將其醫生之證書三紙照錄如下

（一）啓者賤內前此服亞司匹靈後其身體上頗覺不服至於服然那亞司匹靈時並無各種不舒服之症發生所以吾開方時多用然那亞司匹靈因其信用可靠也云
M. R. C. S. L. R. C. P. 上言

（二）啓者鄙人曾多年開方用然那亞司匹靈代替亞司匹靈因其信用可靠對於腸胃無擾據吾之經驗凡服亞司匹靈者其消化大受其擾至於然那亞司匹靈則無此種之患也
M. D. M. B. C. M. 啓

（三）啓者鄙人曾經驗君之然那亞司匹靈藥餅不特對吾之病人等有益對於吾之自身亦收大效吾時當病解剖後供以吾服服後極為有益並無各種不測病症發生至於家每一年來曾染瘧病每晚均服然那亞司匹靈因此種藥片對彼之身體大為有益
衛生部長L. R. C. S. L. R. C. P.

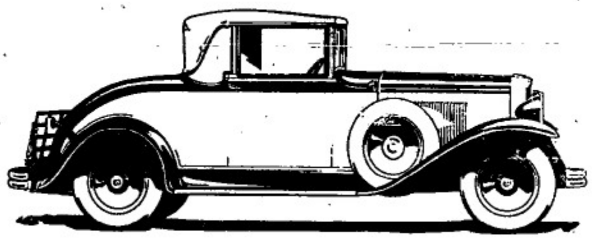
欲免危險

GENASPRIN

請靠此安隱商標

每樽三十五片各藥房均有出售
英京然那那倫有限公司製造
代理人　軒利活有限公司
「昔日為吉氏有限公司」
星洲　檳城　棉蘭　曼谷　吉隆

Agents:—
HENRY WAUGH & CO., LTD.
(Formerly Katz Bros., Ltd.)
SINGAPORE, PENANG, MEDAN, BANGKOK,
and KUALA LUMPUR.



加拿咸車的機器秘密
是四開速度

高等品質是營業無上的政策

每輛加拿咸車都有新式不破裂玻璃的裝置

加拿咸車有種種的特長因為他是積加拿咸廠數十年的經驗和實力製成他的機能和本領可稱做汽車界的領袖試官他的四開速度的優點是配有四速度的機器四速度的入牙制四速度的後軸和四速度的車身做成的他既然有了這幾種特別的結構所以駕駛的時候要增加速率是非常奇巧敏捷並且可以保存機器的耐用力對於燃料和滑油是非常的經濟所以他種車不能夠做到的功夫他就統可以做到諸君只要一試便明白他的真本領

【廿】

EASTERN AUTO CO., LTD.,
69-79, Orchard Road,
SINGAPORE.

加拿咸汽車

GRAHAM

△市况一覽表▽

金融類

▲各國

倫敦	每圓値	二司令三便士十六分之十一
紐約	一百元値	五十六圓一二五
巴黎	一百圓	一千四百二十八法郎
上海司令		一司令六便士七八七五
香港司令		一司令三便士十六分之十三
銀條價現		十六便士十六分之五
銀價期貨		十六便士十六分之七
暹羅銖	每元値	二司令四便士
新金山	每元値	二司令四便士
德國馬克	百元値	二百三十四馬克
小呂宋	一百元値	一百十二元七五
安南	一百元貼出	二十九元七五
暹羅	一百銖値	七十九元
日本	一百元値	一百十三元

▲滙中國

香港掛牌	一百元銀行貼出	四十元七五
福州掛牌	一百銀行貼出	四十六元六二五
廈門掛牌	一百元銀行貼出	四十六元六二五
廈門和豐銀行	一百元貼出	四十七元八七五
大通	一百元貼出	四十八元二五
廈門大中局	一百元貼出	四十八元二五
汕頭和豐銀行	開盤一百元貼出	四十七元八七五
上海掛牌	一百元値	一百四十一兩

▲滙南洋

檳城	一百元貼入	二角五占
印度掛牌	一百元値	一百五十四盾八七五
加爾吉打掛牌	一百元値	一百五十四盾八七五
仰光掛牌	一百元値	一百五十四盾八七五
馬呶孫掛牌	一百元値	一百五十五盾一二五
高浪霧掛牌	一百元値	一百五十五盾一二五

▲滙爪哇

加拉巴掛牌	一百元値	一百三十九盾
泗水掛牌	一百元値	一百三十九盾
三巴壟掛牌	一百元値	一百三十八盾七五

英國男裝金錶半鎊	四元三角六占
英國女裝金錶半鎊	四元九角七占
英國男裝金錶一鎊	八元七角
美國二磅金錶每個	十七元三角半
美國一磅金錶每個	八元七角五占
美國四磅金錶每個	卅四元九角半
十足庄金葉每兩	六十三員一角
十足庄金條每兩	六十二元七五
十足紋銀條每兩	一元一角六占

糖類 【每担】

廿六號TO粗花新白糖	四元四角
二十二號粗花新赤糖	四元一角
十六號什粗花新白糖	四元三角半
新嘉坡正庄冰花糖	四元四角
新嘉坡冲庄冰花糖	四元三角半
四十四號庄幼白糖	五元零五占

肉油類 【每担】

廣裕隆元字二珍肉油	十九元
廣裕隆裕字二珍肉油	十九元
裕利號生字二珍肉油	十九元二五
安南二珍肉油	十九元
永昌安上二珍肉油	十八元七五
廣德隆信字二珍肉油	十八元八角
德榮盛上二珍肉油	十八元半

生油類 每擔

廣行八頭雙鐘印生油	十四元二五
泰生榮幸頭印香生油	十四元二五
汕頭明發圭標上生油	十六元五角
合韶盛二珍象標生油	十五元二五
張南茂二珍鷹標生油	十五元三角
汕頭地球標二珍生油	十五元五角
大光八頭日月印生油	十四元半
泗水OTB食生油	十五元六角
又明興生油	十五元一角
又A三角標生油	十五元一角

椰油類 每擔

本坡芳昌廿八庄椰油	十五元
本坡和豐廿八庄椰油	十五元半
又和豐十五斤庄椰油	十七元
又六斤半食庄香椰油	十八元半
檳城萬德美廿八庄椰油	十五元

籐類 每擔

潤油籐原庄	十一元二五
色芽籐原庄	十元
紅目籐上庄	三元八角
目籐雜庄	三元五角

土油類 每箱

給標二珍庄土油	五元五角
大楨二珍庄土油	五元四角
箭標二珍庄土油	五元
魚標二珍土油	二元六角
王帽二珍土油	五元
龍標二珍土油	五元二角
十字標二珍土油	五元

亞參類

泗水軟子赤亞參上	每車	一百六十二元
泗水軟只赤亞參中	每車	一百五十五元
泗水半子亞參	每車	一百四十八元
吉寧上亞參	每車	一百三十元
暹羅上亞參	每車	一百五十元

鼠尾類 每擔

吧城一號咬九只	四十元
吧東一號咬九只	三十元

甘文烟 每担

巴東頂上甘文烟	三十二元
巴東綫上甘文烟	二十八元
巴東中甘文烟	二十四元
巨港白甘文烟	二十元
巨港中甘文烟	十八元
又雜庄甘文烟	十七元
又小箱甘文烟	十五元
又粗庄甘文烟	十三元

麵粉類

青鷹標麵粉	每包	二元二角二五
水軍標麵粉	每包	二元二角七五
靈天錠麵粉	每包	二元四角二五
靈匙標麵粉	每包	二元四角二五
紅狗標麵粉	每包	二元三角
青匙標麵粉	每包	二元二角二五
五鶴標麵粉	每包	二元六角半
黃獅鼠麵粉	每包	二元二角二五
花標麵粉	每包	二元三角半
水娃娃麵粉	每包	二元七角半
藍人標麵粉	每包	二元四角

老枳類 每擔

巨港老枳粒	六元五角
暹羅老上枳粒	七元
巴新中上枳粒	六元六角
巴新庄老枳粒	七元
巴城普庄枳餅	九元半
泗水老枳粒上	七元三角
巴新枳餅九成	十一元七五
巴新枳餅八成	十元零五角
巴中粒枳粒	六元
北干八成枳餅	十一元
吋峇丹新枳	六元七角
麻坡老只平	六元七角半
北干紅只粒	十元七五

老孝類

紹庄老孝只	每擔	十六元半
普通老孝只	每担	十三元半
萬亞老孝只	每擔	十七元半
一號老孝仁	每擔	二十八元
二號老孝仁	每擔	二十四元
三號老孝仁	每擔	二十元
普通老孝花	每擔	四十一元
紹庄老孝花	每擔	五十三元
萬亞老孝花	每擔	六十元

粉條類

烟台二號多粉	每擔	十三元
青邑一號多粉	每擔	十三元八角
廈門幼白米粉	每擔	十二元半

加薦棉類 每担

士厘庄一號加薦棉	四十三元
又冲庄一號加薦棉	三十三元
又正庄二號加薦棉	二十八元
士厘冲庄二號加薦棉	二十四元
H一號加薦棉	二十六元
H一號加薦棉	二十三元
E一號加薦棉番	十一元半

白鹽類

金山粗白粗鹽	每車	四十三元
金山幼白幼鹽	每擔	一元二角
暹羅粗白粗鹽	每車	三十一元
暹羅幼白幼鹽	每擔	一元一角

蔥蒜類 每擔

冲金山蒜頭	五元五角
暹新鮮小蒜	三元七角
吊燒火蒜次	六元二五
正金山新火蒜	六元五角
暹羅鮮大蒜	六元二五
金山大蒜	五元二五

香椒干類 每擔

旺南香椒干	十七元五角
蘇里香椒干	十七元
三馬中大格香椒干	十六元
又原枝中格香椒干	十五元半
斑仔香椒干次	十元五角

錫類

民國十九年九月三日市

ST錫兌　每擔　六十八元二角半　二百二十五丹

樹乳類

倫敦現膠價現貨四便士七五

紐約膠價美金　休息　九占六二五

	(賣方)	(買方)
現貨	一角四占半	一角四占七五
九月	一角四占半	一角四占七五
十月	一角四占七五	一角五占
十一月	一角五占	一角五占半
十月十二月	一角五占七五	一角六占
一月至三月	一角六占	一角六占半
樹人一號花	一角四占	一角四占二五
二號上頭花	一角三占半	一角三占半
二號烟花	一角三占	一角三占
三號烟花	一角二占半	一角二占半
屢什	一角二占	一角二占半
老木	一角零二五	一角零七五
C綿	一角三占二五	一角三占七五

胡椒粒

巨港上庄烏椒粒	每担	二十六元
文島上庄白椒粒	每担	二十九元
新萬鎮土庫白椒	每担	二十七元
新嘉坡土庫烏椒	每担	二十元五角

椰干類

一號庄椰干	每擔	六元七角
二號綫上椰干	每擔	六元五角半
三號庄椰干	每擔	六元四角半

柔丕類 每擔

暹羅庄柔丕	四十一元
暹羅柔丕上新	三十三元
暹羅柔丕中新	二十七元
暹羅柔丕下新	二十三元
泗水柔丕上美	廿六元
泗水柔丕上	十九元二五
泗水柔丕中	十八元二五
巴城上柔丕粒	十八元二五
巨港上柔丕粒	十一元七五
巨港中柔丕粒	十元零七五

茨粉類 每擔

雙羅標茨粉甲庄	五元三角
三魚標茨粉	五元
單眼標茨粉	六元一角
青龍大茨粉	五元一角
青塔標茨粉	五元

運東煙類 每擔

巴東正四寶煙絲	七十四元
巴東苑芳天煙絲	七十六元
巴東協成大標煙	七十八元
暹羅大肥上煙絲	七十三元
暹羅大肥中煙絲	六十七元
暹羅五百十庄上只仔煙	五十八元
暹羅八百四十庄中只仔煙	六十二元

烏白蔴類 每車

泗水單尭白蔴	二百二十八元
泗水雙尭烏蔴	二百十八元
暹羅烏白蔴	二百一十元
巨港烏白蔴	一百一十三元
汕頭白芝蔴	九元七角半
泗水烏白尭蔴　每擔	二百十一元

甘蜜類

一號甘蜜食	每担	十五元半
二號甘蜜食	每擔	十五元
三號甘蜜食	每擔	十二元半
大個甘蜜餅	每擔	三十六元
小個甘蜜餅	每擔	三十一元
士庫庄甘蜜角	每擔	十元

日落冬類

巨港日落冬	每擔	九元半
萬雅日落冬	每担	九元
昔仔峇日落冬	每擔	九元二角半

土荳類

暹屬土荳	每車	一百六十三元
茂物白尭土豆	每車	一百七十三元
廚園染赤土豆	每車	一百七十八元
暹白尭土荳	每車	一百八十元
泗白尭土荳	每車	一百七十六元
泗赤尭土荳	每車	一百八十元
汶新庄豆仁	每擔	七元二五
又中豆仁	每擔	七元
泗水豆仁	每擔	六元八角

燕窩類 每斤

一號洞白燕選	三十三元
二號洞白燕	二十七元
三號洞白燕條	十六元半
巴城一號白屑燕	二十二元
泗水一號白屑燕	二十一元
二號白屑燕	十五元
三號白屑燕條上	九元
頂上毛燕	一百六十五元
中上毛燕	一百五十五元

碩莪粉類

一號碩莪粉	每擔	三元零五
綫上碩莪粉	每擔	三元
下碩莪粉	每擔	二元八角半
中粒	每擔	五元二五
幼粒一號	每擔	五元
幼粒二號	每擔	四元八角
幼丕	每擔	四元二角

各色豆類

台白黃豆	每車	二百二十三元
透白黃豆	每車	二百一十二元
西城黃豆中	每車	一百八十八元
錦洲黃豆新	每車	一百九十元
泗水新赤荳	每擔	五元二角半
牛庄紅豆	每擔	五元二五
新州白眉豆	每擔	五元二五
青仁烏豆	每擔	五元一角半
特別大栗綠豆新	每車	二百一十五元
仰光紅豆	每車	二百三十五元
泗水新大青綠豆	每擔	二百一十四元

米類

民國十九年九月二日米市

陳興棧青鸞白米	每車	二百六十三元
開發利青芝蘭白米	每車	三百六十元
又紅芝蘭白米	每車	三百二十九元
又藍印白米半	每車	二百十一元
合興發青荔枝白米	每車	三百十八元
乾利棧青匙白米	每車	二百九十元
又藍印白米半	每車	二百零二元
廣合盛烏龍白米	每車	二百九十二元
林興棧青印白米半	每車	二百零四元
元昌利青雙羊白米	每車	二百八十五元
又烏印北米	每車	二百五十九元
又暹羅米	每車	一百九十四元
同吉紅雙旗占米	每車	二百四十五元
祥發紅加禾占米	每車	二百六十五元
祥發隆青手占米	每車	二百四十七元
裕棧紅雞粒米	每車	二百四十元
怡昌青獅占米	每車	二百四十七元
又紅印占米	每車	二百三十九元
兆隆青雙鐵占米	每車	二百四十一元
順和烏目統白米	每車	二百九十六元
又白米雜	每車	九十三元
合發白米雜	每車	九十元

▲輪船入口▼

永龍陞	由曼谷港	四日到	和益公司
寶儀裝	由霹靂北	四日到	實得力洋行
斯嗹施	由坡得申	四日到	實得力洋行
新增壩	由巨港	四日到	聯興代理
孟加里士	由暹羅	四日到	和豐公司
羅江	由得宜利	四日到	和豐公司
孟勞乳	由巴汶壩	四日到	和豐公司
荷丁	由占碑	四日到	和豐公司
必打丁	由麻坡	四日到	實得力洋行
吉事丹	由馬六甲	四日到	實得力洋行
士佐丁	由泗巴壠	四日到	和豐公司
孟熊士角	由檳城	四日到	和豐公司
荷丁奴	由勿勞灣	四日到	和豐公司
多峇里	由暹羅	四日到	和豐公司
巴里宜	由山口洋	五日到	和豐公司
豐寧	由仰光	五日到	和豐公司
萬豐隆	由泗汶壠	五日到	協榮茂
萬松美	由峇株	五日到	振順美

▲輪船出口▼

△九月四日拜四輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
頭順美	上午九點	往吉里汶	和益公司
豐德	上午九點	往浮羅旗宜　加巴勞敏	和豐公司
豐昌	上午九點	往龜咯　文律	和豐公司
豐順	上午九點	往龜咯　小麻嗹　大麻嗹	和豐公司
鳴著春	午十一點	往彭亨坤甸　朗邊　彭亨港口　廣丹	實得力洋行
新慶生	下午一點	往麻六甲	捷豐
豐川	下午一點	往英轄宜利港口　沙拔　淡米旁灣　浮羅峇勞　事岳	和豐公司
豐利	下午二點	往甘榜　甘馬士　北加龍運　丁加奴	授印
宇馬士	下午一點	往峇株巴轄	實得力洋行
新施	下午三點	往馬六甲	實得力洋行

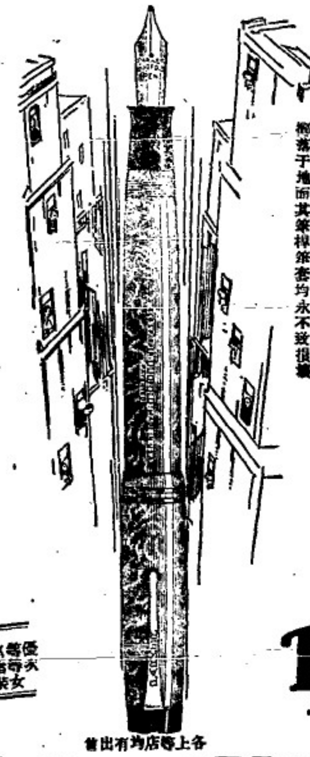
△九月六日拜六輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
豐平	下午二點	往香港　汕頭　廈門	和豐公司

縱使從窗中擲落亦不致破碎

閣下從未有故意將自來水筆擲於窗外但派克多質德自來水筆曾由樂樓中在三千尺以上之空中向下擲落以實驗其堅固之性質而皆未有所損壞

派克自來水筆較之樹膠輕二十八巴仙不論如何閣下縱使時常將此筆擲落于地面其筆桿筆套均永不致損壞



其不壞之性質一如其所具之效力

一種自來水筆雖鋼不能損壞然書寫不能順利則不能予諸君有完全之效用而派克之巧匠已再製出此冠筆之書寫器具矣水筆套無壓壞十四K鍍質之光滑筆尖使書寫便易雖可比倫其容易較尋常多二十四巴仙且光輝之色澤增加其美觀不少凡此種種皆足使派克多質德成爲最有效用之筆而諸君將據爲己有焉

派克多質德對有自來水筆鉛筆及文具

經理處新嘉坡士庫街廿二號威盧曼他公司

優等者每枝十四元
次等者每枝十元正
女裝每枝十元

Parker Duofold

各上等店均有出售

※予永不忘懷于夏露氏補酒

聰明人永不忘懷于夏露氏酒蓋此酒曾使彼有強力克服其疾苦且因此酒能維持其康健與強壯己按次採飲矣因此其妻亦在家室中取而飲焉伊于飲此酒後身體康強而精神愉快家室中之欣然任其勞苦私衷實銘感此夏露氏酒不置也夏露氏酒因其含有他酒所無北補質故終不致有失誤之虞　【三】

Hall's Wine

夏露氏補酒功力之大無與比倫

贈送　大藥房的酒皆配有一轉珠之水晶杯率從購者

各埠大小藥店及新嘉坡及檳城之東方藥房「萬來也」有限公司等處皆可購得

唯一主人英京倫敦士桑芬斯密士有限公司

T嚜啤酒

注意—毋飲外來之廉價啤酒以其中多含有化品之毒質

祇食T嚜啤酒以其係最清淨而用麥芽等品釀製飲後培元之功

各處皆有發賣

【在海峽殖民地註册】

惟一代理人牙直利限公司啟

SOLE AGENTS—
GUTHRIE & CO., LTD.
(INCORPORATED IN S.S.)
SINGAPORE.

LADIES' SAFE REMEDY

APIOLINE
CHAPOTEAUT

挨票燐藥丸

此丸專治婦女經期不順之妙藥或經痛或緩或緊服之應驗如神

可由各有代理購買

綿咨鴿父子公司

Obtainable at all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

物似有變易。奉系要人。確願單獨參加新政府。孫傳芳或不加入組閣。專治軍事。

●●●●●●●● 吳佩孚將率川軍攻鄂

張宗昌由日本取道返天津

☆鄭州消息。吳佩孚派代表到鄭州與馮玉祥接洽軍事問題。表示吳部願服從馮氏節制。將率所部由四川東進。以攻湖北。

☆日人消息。張宗昌已離門司。取道赴天津。以圖活動。

●●●●●● 瀋陽會議展期開幕

因萬福麟湯玉麟未到

遼張代表承認湯于兩部出師平津

遼張電甯府請將威海衛交與東北

☆南京消息。張學良駐甯代表秦華稱。關於東北出師平津事。已接到正式報告。遼寧否認出師入關。但熱河湯玉麟部 及灤州于學忠部。出師平津確有其事。 晉軍已準備完全退出河北。東北與閻馮方面。并無相當協定。謠言不足信。

☆瀋陽消息。張學良返瀋陽後。本擬速召集會議。以應付此嚴重之時局。但因黑龍江主席萬福麟。熱河主席湯玉麟未到。故會議亦展期舉行。張作相已到瀋陽。連日與各方接洽甚忙。

☆又訊。張學良電南京請將威海衛撥歸遼寧管理。以為東北海軍之根據地。因甯府對張邇來之態度。已起懷疑。故不准所請。張頗不滿。 但甯府尚未堅決表示拒絕。此事現尚在考慮中。將准所請。亦不一定云云。

河北省府或移天津

☆北平消息。河北省政府。因東北軍入駐平津。為便利計。或由保定移至天津。

長沙東郊已聞炮聲 長沙防務頗為周密

☆朱毛部。及彭德懷部共匪。由株州及平江。現再分兩路向長沙進兵。

☆共匪迫近長沙。何健部已與匪衆開火。長沙東郊已聞砲聲。

☆長沙已築設一新戰壕。由新沙至大督舖。長凡六十里。由十五師及十九師固守。卅一師為右翼。廿二師為左翼。並設有電網長約十五里。工程鞏固。防務頗周密。

☆有漢口派往增援長沙之飛機三架。飛往東山轟炸共匪。匪衆被傷甚衆。

●●●●●●●● 桂軍乘湘亂再行出師攻湘

◎◎◎◎◎◎◎ 粵軍又紛紛調兵赴湘南

☆傳桂軍乘共匪進兵長沙之機會。決意再行入湘。藉言協同剿共。現唐生明部已佔永明。李宗仁部前鋒已到黃沙河。

☆第八路軍陳濟棠部。決分兩路追擊張桂軍入湘。

☆陳濟棠準備赴北江。并調李揚敬及余漢謀兩部。由梧州北上。湘南風雲又緊。

又有土匪二千佔順泰縣

溫州防軍告急

☆浙省府接獲溫州防軍來電。謂有土匪二千人。已佔據閩邊浙境之順泰縣。現進窺平陽。匪勢披猖。懇迅調大軍前往剿辦云。

土匪佔新城

南雄情勢危急

☆南雄與贛州間之電報。已被土匪截斷。現土匪已佔據新城。聲勢頗不弱。南雄居民惶恐異常。

蘇俄以鉅款接濟中國共產黨使之搗亂各地

☆莫斯科政府。以國際革命援助會名義。在俄籌集鉅項。接濟中國共產黨徒。使之搗亂各地。

赤黨十四人欲炸淞花江橋

被我軍悉數逮捕

☆哈爾濱消息。有蘇俄共產黨十四人。挾備炸彈多枚。於一日傍晚。乘一帆船。欲爆炸淞花江橋。但被我方軍警發覺。其計不逞。且被我方悉數逮捕。

廣州香港間長途電話昨已簽字

☆廣州與香港間長途電話之合約。昨已簽字。電話在於本年內。或可設備完竣。

北平郵務司被囚歷八點半鐘之久

○二日北平路透社電 郵務司尼遜氏。昨被要求加薪之示威運動者包圍於其辦公室內。歷時八點半鐘之久。并無間斷。卒由衛戍司令出而干涉。迫令示威者容納調停。始獲釋出。

被擄之兩女教士

軍隊起擄無效

○二日北平路透社電 調往起擄尼烈顛及夏理遜兩女士之軍隊。業已回師。并未得達目的。恐防留落于受共匪蹂躪地方之美教士忌理士神父及華人五千名。已由該軍隊護送至安全地方。該兩英國女教士。現仍在賊匪手中。

海防運銀赴倫敦

其數為二百萬

○二日上海路透電。最近有外國銀幣二百萬由海防運赴倫敦。聞印度政府曾與某中國銀行商議。擬以略低之正式價格。再仿生銀四千萬安士與該銀行云。「按八月廿四日上海路透電。稱印度政府曾實有全銀n百萬安士與上海匯豐銀行。訂下星期交貨。聞曾有同量之數將於彌步交貨云」。

澳首相覆宋領事之抗議

○二日干培拉路透電。澳洲首相史古連氏。已答覆中國總領事「宋發祥」五月一日之照會。該照會關係停止將華人入口之華人打指模。并於搜查私禁入口移民之權限。予以限制。及反對華人妻室入境之禁令。史氏云。除考慮暫准華人妻室入境此條外。其餘不能允如所請。彼深為抱歉。彼實指稱。搜查之權限。係限于確有見地。信得任何駛入澳洲海岸之船艘上。有被禁入口移民可以搜獲而設。此種權限。亦施之于其他國人。爭打指模一事。并非限于華人。亦非施諸于高上人格之華人。將務會民。及取道赴其他各國之搭客。彼又解釋云。所提各項問題。係與澳洲移民政策有密切關係。并無有任何侮辱華人之意向云。

李華浦火警

華童為救人亡身

○二日倫敦路透電。有華童三人及其愛犬。在李華浦唐人區域一間三層樓／屋宇內被焚斃。此屋乃其父所居。其父乃一洗衣人。名閔亨（譯音）。聞另有兩子叫灼至重傷。已舁入醫院。當火警之際。有大隊人目睹消防隊及警察極力救護屋內其他華人。中有一替者名阿壽。當被人發見時。已燒至重傷。彼扒在一街欄上。依依不捨。并大聲疾呼「救各小童」閔威利（譯音）。乃一年方十歲之小童。負其幼弟。由頂樓冒烟衝至一窗口。最為勇敢。彼與其他華人在該窗口候救。得獲脫險。另一英雄。年十三歲。名閔嚴拔。闖偉門喚醒其母。然後冲上頂樓。見樓上各人已走清。彼始覺路由逃。詎永入醫院後未幾。亦已因傷重斃命。

☆ ☆ ☆

法國委地干路白濁丸

此葯丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之白濁葯總治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇效。有欵疾者急宜購服

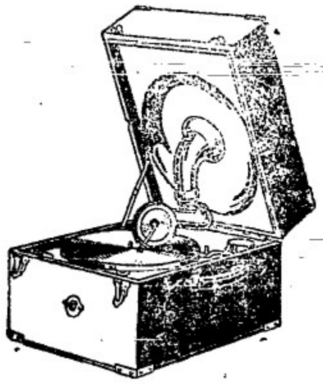
南洋總代理
叻 怡保 同啟
[illegible]商店

高亭

下圖之留聲機性質優美衆皆樂於購置欵式甚多皆有存貨如蒙惠臨各代理處或本公司參觀或嘗試無任歡迎

本公司有優美華人巫人西人等之唱片及跳舞歌曲出售

新歌曲陸續運到



代理處

湖月公司 爪亞街五十四號 五十五號

松興公司 吉寧如街六十七號

廣隆捷號 吉寧如街十三號

林公司 吉寧芝律三百五十三號

廣利生號 福美芝律

唯一代理人 星洲檳城 士律有限公司啟

AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.

PENANG & SINGAPOE.

（健康之柱石）

含有極富的維他命建造人之最有効力益精補神無與比倫治療傷寒咳嗽及一切虛弱疾病除購服「達金氏」外實無他藥

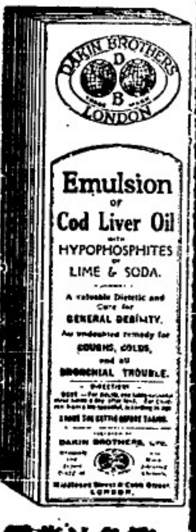
各大藥房均有出售

鷹標鱉魚油

DAKIN BROTHERS LTD.

SOLE MANUFACTURERS,
LONDON.

唯一製造所
倫敦
達金兄弟有限公司



鱉魚油藥露

君之衛生幸勿輕忽諸君若感覺不甚爽快時則「以羅」即能助君以恢復也蓋「以羅」得世界人士之贊許已六十餘年矣若每日飲用則許多輕微疾病當即除盡

ENO'S "FRUIT SALT"

「以羅」果子鹽・誠為每晨之良好飲料

請常購用惟須注意其名

LEA & PERRINS' SAUCE